BON DIA Aruba

Diasabra 3 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

1079 registracion valido pa Parlamento Europeo

ORANJESTAD – Eleccion di miembronan Hulandes pa Parlamento Europeo lo tuma luga dia 22 di mei binidero. Segun sr. Diederik ten Holder, di representacion di Hulanda aki na Aruba, nan a haya 1079 registracion valido, for di cual 8 ta pafo di Aruba.

Lesa e detayenan riba pagina A4

Asesino Pim Fortuyn laga den libertad



ORANJESTAD – Despues di diesdos aña den prizon pa e asesinato di politico Pim Fortuyn, ayera husticia Hulandes a laga Volkert van der Graaf den libertad. Na Hulanda personanan condena por haya nan libertad bek despues cu nan a sirbi dos tercer parti di nan castigo.

Pagina A5

Dia Internacional di Libertad di Prensa



ORANJESTAD – Awe ta Dia Internacional di Libertad di Prensa. Aki na Aruba, normalmente ta celebra e fecha aki prome di september. Prensa, na Aruba tin'e hopi dushi, nos no ta na Ukraina of Venezuela unda manifestacionnan ta violento. Unico gueranan cu tin ta entre partidonan politico, radio emisoranan, agencianan di publicidad y egonan grandi cu no kier mira luz den otro nan wowo.

Pagina A6



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 2 Mei 2014





04 10 19
30 34 03 (Joker) C (Letter)



9 7 4 6

Signo : Libra



7 4 1 5



1 0 1 4
5 9 0 8
9 4 3 3



09 10 15 25
30



04 05 23 29
Mega Ball 05



3 9 4 4
6 9 2 4
3 7 3 1

DIARIO
9 8 0 3
6 6 8 3
7 2 5 6

SUPER 4
9 3 2 1

30 April, 2014



12 28 34 40
42 47 X4

$41 MILLION

29 April , 2014



7 43 59 61
3 66 X3

$81 MILLION

Motibo pakico no a presenta na manifestacion di FTA

ATIA no kier a participa na 'actividad pseudo politico'



ORANJESTAD — Organisacion di dunado di trabou ATIA a tuma un decision consciente pa no atende e manifestacion di sindicato FTA ariba Dia di Obrero. Bon Dia Aruba a haya di conoce for di Igmar Reyes, director di ATIA, cu nan no kier a tuma parti na loke nan ta considera como 'actividad pseudo politico'.

"Nos a participa esaki tambe na presidente di FTA", segun Reyes. Presidente di ATIA a wordo invita antayera pa ricibi un manifiesto cu 8 punto for di FTA na Plaza Betico Croes. "Nan tin tur derecho pa manifesta. Di nos banda nos no ta sinti nos mes yama pa participa." Manera nan a priminti riba Plaza Betico, representantenan di FTA a entrega un copia di nan manifiesto na presidente di ATIA. "Con cu bay bin nos ta di opinion cu tipo di puntonan asina mester wordo discuti na mesa. ATIA sigur cu si ta para habri pa dialogo eynan", asina director di ATIA ta duna di conoce. Reyes ta bisa cu e no a lesa e documento detayadamente ainda, pero pa loke si el a lesa, e ta kere cu ATIA y FTA tin un par di punto di bista en comun. "Por ehempel, nos ta comparti e opinion cu hisamento di prima di AZV pa ambos empleado y dunado di trabou no ta deseabel." Y a lo menos riba topico aki, ATIA y sindicatonan ta bay tene nan di tres reunion diamars awo.

Puntonan pa ATIA

Mientras tanto FTA a publica e manifiestonan pa ATIA y pa gobierno. Fuera di puntonan cu ta toca ambiente di labor, FTA a mustra riba diferente aspecto cu ta concerni diferente ministerio. Manera conoci FTA ta haya motibonan presenta pa aumenta prima di AZV y bin cu un suma propio pa cubri gastonan di un Centro di Oncologia y renobacion di Hospital no ta hustifica. Y teniendo cuenta cu e situacion financiero di cada trahado sindicatonan no por acepta esaki. Segun FTA mester habri un discusion pa amplia e criterionan cu ta wordo uza pa bin cu aumento di salario minimo.

E ley di cessantia ta hopi anticua y FTA ta demanda un revision completo di e ley aki. FTA kier sosten di ATIA pa pidi gobierno introduci un ley cu na momento cu un trahado bay cu vakantie, e tin derecho riba un suma di placa como placa di vakantie. FTA ta condena cu te ainda tin companianan cu ta nenga nan trahado e derecho pa busca afiliacion sindical y te hasta ta menasa trahado cu retiro. Ademas proceso di referendum ta duna espacio na dunadonan di trabou pa intimida nan trahadonan. For di gobierno su banda mester bin un cambio di e ley di referendum pa caba cu e manipulacion aki.



FTA ta pidi ATIA pa instrui su miembronan pa ta etico y no stroba e trahado den su derecho constitucional pa liber afiliacion. FTA kier mira revision di e legislacion den cual SVB ta stop di paga hende cu ta AO despues di dos aña. FTA kier pa ATIA haci un inventario bou di su miembronan pa haya sa cua empresanan no ta cumpliendo cu e ley di pensioen. FTA ta haya cu gobierno conhuntamente cu partnernan social mester tuma decision cu si no tin ningun posibilidad mas pa habri e refineria na San Nicolas, pa cera esaki definitivamente y busca un destinacion nobo pa e tereno aki. FTA ta pidi sosten di ATIA pa cu e posicion aki.

Puntonan pa gobierno

Pa loke ta e puntonan di gobierno, fuera di e puntonan ariba menciona, FTA kier mira gobierno pone control stringente riba tur producto di prome necesidad cu tin prijs maximo. Tambe mester discuti e posibilidad pa amplia e cantidad di productonan di prome necesidad, riba cual mester tin prijs maximo y control. Mester bin un mecanismo di control pa check si tur compania ta cumpli berdad cu e cambio di 48 ora pa 45 ora di trabou. Ademas Mester revisa e ley aki pa e ta aplicabel tambe pa horeca, mirando cu aworaki e no ta aplicabel eynan.

FTA ta demanda transparencia riba situacion financiero di Aruba y pa partnernan social wordo envolvi den decisionnan riba proyectonan grandi manera renobacion di hospital y construccion di Green Corridor. Gobierno mester inverti mas den agricultura, cria y pesca, y hisa e suma di placa cu e ta aloca pa enseñanza den presupuesto, segun e manifiesto di FTA. Di otro banda, mirando situacion financiero di clase trahado, FTA ta contra introduccion di un tarifa pa recogemento di sushi.

E sindicato kier mira un maneho mas rigido y represivo riba vandalismo y robo, y pensionadonan mester por haya mas cu e minimo di 50 florin y e posibilidad pa haya lumpsum si nan ta hayando minimo. Reduccion di subsidio pa fundacionnan cu ta asisti hendenan grandi y special ta inaceptabel pa FTA, y e sindicato ta exigi un maneho rigido riba otorgamento di e prome permiso pa trahado bin traha na Aruba.

Introduccion di "Arbowet" y control riba esaki ta algo di mester, segun e sindicato. Finalmente, mirando cu e cantidad di trahador cu ta perdiendo trabou, y cu no ta mustra cu e proyectonan cu mester cuminsa lo bai cubri e necesidad di empleo, FTA kier mira un control riba e cantidad di trahadonan cu ainda ta trahando riba contract. ❑

Defensa propio, con leu bo por bay

PDR mes ta cuminsa cu campaña di informacion

ORANJESTAD – E siman aki e caso di e studiante Aleman cu a wordo tira morto na Merca pa un ciudadano, a lanta hopi stof n'e pais aki pa cu nan ley di arma pero tambe con leu bo por bay den e defensa di bo hogar of negoshi. Desde e februari aki, ora di cambia Aruba su codigo penal, ciudadanonan tambe tin mas derecho pa defende nan mes, pero ainda gobierno no a informa pueblo debidamente di nan derechonan.

Esaki lider di partido Democracia Real, Andin Bikker, ta di opinion. Su partido a cuminsa cu un iniciativa pa duna ciudadanonan of empresarionan mas derecho pa defende nan mes contra intrusonan. Na prome instancia e minister di Husticia no kier tende algo di esaki, segun e politico. Pero e partido a bay den pueblo cu un peticion y a logra di haya mas cu 11.000 firma. E ora si, sr. Bikker ta bisa, e minister a cambia di punto di bista y a bin cu un cambio den ley. "Basicamente el a adopta nos amienda pe nota di cambio aki."

Falta campaña

Un punto importante pa cu e cambio aki, ta cu e ciudadanonan mester wordo informa pa cu nan derechonan. A reserva, segun sr. Bikker, un suma di 30.000 florin pa un campaña di informacion. "Lamentablemente e minister no a bin cu un campaña y esey a pone cu awor hopi persona ta acerca nos fraccion entre otro pa puntra pa kico ta e ley, kico ta encera."

Un punto hopi importante den esaki ta, con leu bo bay den bo defensa contra intrusonan.
Pasobra tin hopi casonan conoci unda e defensa tabata asina grave como consecuencia e agresor(nan) hasta a fayece. Un caso cu a bira famoso mundialmente tabata esun di George Zimmerman cu a tira mata e hoben Trayvon Martin cu no tabata arma, na 2012. E leynan na e estado Florida awor ta bou evaluacion despues Zimmerman a declara liber dilanti hues.

Studiante tira mata

Diadomingo pasa un otro caso a tuma luga unda un ciudadano na e estado di Montana a tira mata un hoben studiante di 17 aña cu tabata na Merca pa studia. E studiante a drenta e garashi di e ciudadano anochi, e motibo ainda no ta conoci. Aunke e no tabata arma, e ciudadano Markus Kaarma cuminsa tira di biaha pasobra e ultimo tempo el a enfrenta diferente kiebro na su cas. E studiante di e ciudad Hamburg, Diren Dede, a fayece y esaki a causa hasta cu Alemania a expresa su preocupacion grandi y ta demanda husticia. E tata di e hoben a critica Merca tambe, bisando cu si e tabata sa cu na Merca drenta un propiedad sin permiso ta suficiente pa tira un persona, e no a laga su yiu bay studia n'e pais aki. "Merca no por continua di hunga cowboy", el a bisa den prensa Aleman. E sospecho Kaarma a wordo detene pa asesinato pero su defensa a laga sa caba cu nan ta apela esaki a base di e ley defensa propio (castle doctrine) na e estado aki.

Situacion na Aruba

E lider di Democracia Real, Andin Bikker, ta bisa cu nan a tuma e decision pa nan lo bay informa pueblo di e derechonan nan pa cu defensa propio na Aruba. "Nos lo bay informa den e proximo simannan aki riba nos propio forsa via medionan di comunicacion den diferente programanan di informacion. Pa splica te unda bo por bay segun hurisprudencia, pues casonan cu a pasa caba loke ta trata e ley di defensa propio aki."

Sr. Bikker ya ta cuminsa splica Bon Dia Aruba kico bo por haci ora topa cu un intruso den bo cas of bo negoshi. "Si e ta ataca bo of kier horta bo pertenencianan, y bo ta sinti bo mes inmediatamente menasa y tampoco bo tin oportunidad di acudi na polis, e ley ta na bo banda pa defende bo mes." E ta remarca si cu e situacion ta otro si bo descubri e persona y e intruso ta core bay. E principio aki ta conta tambe pa un negoshi ora e doño ta topa cu persona cu a haci un kiebro.

Arma of no

E politico si ta enfatisa cu e ley di defensa propio na Aruba ningun momento tin como obheto pa uza un arma sin permiso. "Si bo kier ta carga un arma bo mester uza un permiso, pasa test psicologico. Ora si bo tin un arma legal y ora di haya bo den un situacion di defensa propio y bay uz'e, probablemente e ley ta na bo banda. Pero e ley no ta diseña pa carga arma sin permiso."





Den casonan extremo ora di defende y como consecuencia e agresor ta muri, nos ta papia di e terminologia huridico di 'noodweerexces', sr. Bikker ta splica. Con leu por bay a puntra e politico. E ta contesta cu den situacion di stress y presion cu un agresor cu no kier huy y bo no por yama polis, y por ehemplo bo tin un bat di baseball den cercania, ta cla cu bo no ta bay duna un tik so. "Porta e golpi lo ta bay mas duro. Esey a pasa den hopi casonan asina y e ora nos ta papia di noodweerexces." Si bo a defende bo mes corectamente, segun e, esaki ta aplicabel, nada mas.

Sr. Bikker ta referi na casonan na Hulanda, di entre otro e pareha cu tin un joyeria. E señora a tira dos intruso morto, door di un porta cera. "Autoridadnan no a deten'e di biaha y bay over pa e instruccion te ora nan ta haya mas claridad", sr. Bikker ta bisa. Na Hulando no tin ley manera na Aruba, segun e, pero un maneho cu den situacion asina nan por pone un instruccion y si algo ta pasa unda defensa propio ta aplicabel, bo por aplica p'e.
Prevencion

Sr. Bikker finalmente ta bisa cu defensa propio y noodweerexces ta instrumentonan tambe pa preveni cu personanan cu mal intencion lo bay ataca ciudadanonan den nan cas of negoshi y of horta nan pertenencianan. "P'esey nos a parti sticker biaha pasa caba, pa pone riba porta of bentananan pa indica cu bo ta pro defensa propio. Esaki tambe ta avisa hendenan cu menos bon intencion."❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Arun Chatani
Melvin Boekhoudt
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek
Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

"Cantidad a baha drasticamente"

1079 registracion valido pa Parlamento Europeo





ORANJESTAD - Dia 22 di mei 2014 ta tuma luga eleccion di miembronan Hulandes pa Parlamento Europeo. Awo bo por acudi na oficina di Representacion di Hulanda pa busca e documentonan necesario cu bo tin mester pa por vota. Den caso cu bo a scoge pa haya bo papelnan di votacion via post, anto pronto lo bo haya esakinan.
Mirando cu e fecha di e eleccion pa miembronan pa Parlamento Europeo ta acercando, nos a puntra Sr. Diederik ten Holder di representacion di Hulanda na Aruba, con e pueblo di Aruba su reaccion ta acerca di esaki. Sr. ten Holder a bisa cu nan a haya 1079 registracion valido di cual 8 ta pafo di Aruba.
Si compara esaki cu 5 aña pasa cu tabata mas o menos 19 mil e cantidad a baha drasticamente.
Sr. ten Holder ta kere cu e cambio drastico aki ta debi cu 5 aña pasa tabata tin mas participacion di partido politico Arubano.E representantenan di Hulanda aki na Aruba a informa pueblo den diferente medio di comunicacion pa haci uzo di e derecho aki segun Sr. ten Holder

Intstruccion pa votacion
Hunto cu documentonan di votacion bo ta haya un manual. Nos ta conseha pone bon atencion na momento di sigui e instruccionnan.
Momento cu bo a yena bo carchi di votamento y cu bo a firma e prueba di e papel di votamento, bo por entrega e documentonan di votacion na oficina di Representacion di Hulanda. Tambe por manda e documentonan aki via post pa oficina di Representacion di Hulanda.
E documentonan aki mester ta den posicion di Representacion di Hulanda pa mas tarda dia 22 di mei 2014, 3or di atardi. Bo por entrega e documentonan prome cu dia 22 di mei tambe.
Documentonan entrega despues di dia 22 di mei, 3or di atardi, no ta conta.❑

"Hopi reto ainda pa halfway house na Meiveld"





ORANJESTAD – E centro na Meiveld unda lo yuda ex adictonan pa integra bek den comunidad, tin hopi reto cu mester soluciona.

Esaki minister di Husticia, Arthur Dowers, a bisa despues di un bishita di trabou na e 'halfway house' aki ayera mainta. E centro ta yama 'Bo futuro Nos Trabou', antes conoci como Samba ta cay bou di Fundacion Maneho di Addiccion Aruba (FMAA). E fundacion aki ta haya subsidio di gobierno pa cuida y guia (ex) adictonan.

Solucion
E mandatario ta laga sa cu awor e ta bay papia cu e fundacion aki pa "mira pro actividad di nan banda pa logra solucion pasobra como un fundacion awor nan por logra haya mas sosten for di den comunidad y asina haya mas medio pa yuda e fundacion." Pues ta FMAA mester busca solucionnan tambe pe retonan di e centro na Meiveld. No ta conoci exactamente cua retonan tin, pero un di nan ta e estado di e edificio. E minister ta haya cu e ta den un bon condicion pero "tin caminda pa mehoracion." E tambe a combersa cu clientenan y segun e minister cu nan "ta duna un impresion di ta satisfecho cu e servicio brinda na nan."

Personal
Un otro reto tin di haber cu e condicionnan pa e trahadonan. "No tur ora e condicionnan pa e trahadonan ta esun mas optimal, pero toch bo ta mira un motivacion y determinacion grandi cerca e trahadonan pa logra tambe cu e clientenan cu na final nan por sali y bay forma parti bek den nos comunidad," ta e conclusion di e mandatario.❑

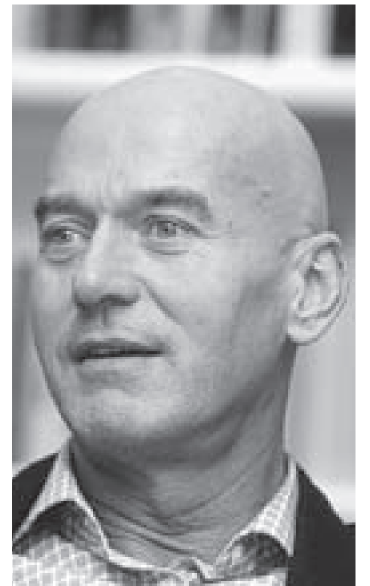


Asesino di Pim Fortuyn a wordo laga den libertad




Heel Nederland diep geschokt door dood Pim
De Telegraaf
FORTUYN VERMOORD







ORANJESTAD – Despues di diesdos aña den prizon pa e asesinato di e politico Pim Fortuyn riba 6 mei 2002, Hulanda a laga Volkert van der Graaf (44) den libertad ayera.

No tur hende tabata contento cu e decision aki y a organisa un marcha di protesta na Rotterdam, e ciudad unda sr. Fortuyn tabata biba pa hopi tempo y tambe te ora el a wordo asesina. E protesta tambe tabata inicia entre otro door di su famia unda nan ta pidi atencion pa echo cu na Hulanda personanan condena por haya nan libertad bek ya ora nan a sirbi dos tercer parti di nan castigo.

Volkert van der G. , asina medionan di comunicacion na Hulanda ta keda yam'e, tambe a bin na remarca pa e areglo aki. El a wordo condena pa 18 aña den prizon pero despues di diesdos aña por haya su libertad bek si no tabatin motibo valido pa husticia pa detene mas. Ministerio Publico a haci un investigacion y aunke tabata basta critico, e secretario di Husticia di Hulanda, a tuma e decision di pon'e den libertad. Volkert no tin problema mental segun e investigacion ey y tambe ora nan a dun'e verlof diferente biaha caba e aña aki, no tabatin problema. Husticia a conclui tambe cu e riesgo cu e lo comete un otro hecho castigabel, ta chikito. Pues na maart e secretario Hulandes a dicidi di laga Volkert den libertad pa un periodo di pruebo.
Na prome instancia e secretario a tuma un decision negativo pa motibo di inkietud den comunidad, pero el a wordo forsa pa tuma e decision di laga Volkert den libertad na final a base di e conseho di Raad voor Strafrechttoepassing.

No ta conoci unda husticia a pone Volkert den libertad ayera. Husticia no a divulga e residencia di dje pa motibo di siguridad. Segun prensa Hulandes e no ta bay bek su cas na Harderwijk y tampoco no por biba na Rotterdam, Den Haag of Hilversum pa cu e exigencianan di husticia.

Exigencianan
Tin otro exigencianan stricto imponi, Ministerio Publico di Hulanda a declara. Volkert no mag di tuma contact cu e famia di Fortuyn, tampoco cu prensa y e mester meld su mes tur siman. Tambe e ta obliga pa bay un psychiater sea un psicologo pa haya guia. Si e no ta cumpli y por wordo detene di biaha. Y Ministerio Publico tambe ta laga sa cu nan por pone mas exigencianan sea mas pisa of duna Volkert un advertencia si por ehemplo tin prueba cu e no ta cumpli. No ta prohibi p'e bay afo pero e ta keda obliga di meld su mes semanal.❑

Reflexion riba Dia Internacional di Libertad di Prensa





ORANJESTAD — Awe ta Dia Internacional di Libertad di Prensa. Aki na Aruba, normalmente ta celebra e fecha aki riba 1 di september. Corantnan ta wordo yena cu felicitacion for di partnernan comercial, salanan di redaccion ta ricibi cantidad di cuminda como 'danki pa e amistad y e bon trabou.'

Tin añanan na unda miembronan di prensa local te hasta ta haya un trip hunto pa Corsou of un otro luga den region. Masha leuk riba su mes caba, pero aparentemente tin te hasta dos dia riba kalender pa consenti nos. Awe, manera nos a compronde, miembronan di prensa ta bay celebra nan dia internacional na bowling. Aunke cu mi nunca a nenga un drinks (of un snack) na un evento na unda prensa tin cu show up pa cubri (pasobra laga pa ken...), toch mi kier para keto y reflexiona un tiki. Al final, juist pa esey e dia internacional aki a wordo declara.

Hopi dushi

Hecho ta cu prensa aki nan Aruba tine hopi dushi. Unico gueranan cu tin ta entre partidonan politico, radio emisoranan, agencianan di publicidad y egonan grandi cu no kier mira luz den otro nan wowo. Nos no ta na Ukraina of Venezuela. Manifestacionnan no ta bira mas violento cu un coba di pariente aki aya. E unico peliger di berdad cu tin ta esun di un atake di curason pasobra bo a keda sinta core den auto y traha tras di computer mucho largo tras di otro, sin haci niun ehercicio of come algo saludabel. Un dia di trabou regular ta consisti di bay e conferencianan di prensa usual di fraccionnan, di gobierno, di comercio, fundacionnan, promotornan y cualkier persona cu kier. No ta discrimina. Unabes e ronda ta cla, ta bay oficina, studio di radio of television of cas. Merdia ta bati, y pueblo ta cende nan radio pa scucha e programanan di noticia cu toch pa un motibo of otro ta contene mas anuncio di propaganda cu noticia.

Depende di comunicado

Tin di nos cu ta warda riba yamada pa haya noticia, tin otro cu ta haci yamada y ta traha noticia. Tin cu ta bay dia pa dia, mientras cu otronan ta follow-up riba e noticia di ayera. Tin di nos cu ta broma y intimida pa haya loke nan kier, mientras cu otronan por conta riba confiansa di un fuente a base di reputacion. Tin mucho cu ta simplemente depende riba comunicado. Gobierno di su banda ta depende di nan y e idea ridiculo cu un corant mester tin dos body pa ta bon. Nan ta pomp nos mailbox cu comunicado. Ami ta contento cu mi ta liber pa ignora gran parti di nan. Pa celebra esey e dia aki ta tambe.

Mata bo creatividad

Tin un par di nos tambe cu ta laga coneccionnan politico, lealtadnan familiar y amistad dicta nan trabou, sea paga of no. Esey ta un duro pasobra Aruba ta un pais chikito y nos tur medio conoce of yega di tende di otro aki riba. Tin cu ta biba riba Facebook. Ami ta un di nan. E ta un bon fuente pa cierto noticia y un bon manera pa haya hende y comunica pa nan, pero como fuente primario e ta fastioso, y si bo no watch out e ta mata bo creatividad, si e no caba cu bo productividad prome.

Tin di nos cu ta scan radio di polis ilegalmente y ta show up na un accidente hasta prome cu ambulance. Tin cu ta paga pa haya tip. Otronan no tin e smaak of e insomnio pa core rond den marduga pa cubri suceso. Tin cu no por skirbi of graba, pero cu si sa di tur hende y tur cos y cu semper - somehow - ta bin cu net e pregunta tremendo cu niun hende a spera. Tin cu ta haci loke nan ta haci pa fama so.

Pleitonan

Tin cu no tin interes y ta djis skirbi, graba y cobra. Eseynan no ta keda den ofishi aki pa hopi tempo. Bo sa dicon? Pasobra pa bo keda den trabou aki, bo mester stim'e. Bo mester tin e pasion y e tiki locura ey pa soporta tur loke ta malo y gosa di tur loke ta bon. No tin grupo cu ta mama gay di otro miho cu prensa Arubiano. No tin hende cu a pesar di pleitonan, tiramento di palabra of te hasta man leu leu, ta yuda otro mas cu nos periodistanan local.

Nunca nos lo uni, e Press Club ey nunca lo habri bek, pero nos ta famia si. Manera bo a lesa tin hopi cos cu no ta bon (mi no a ni touch e concentracionnan di poder cu ta e menasa mas grandi pa prensa liber, esey mi ta laga por ta pa dia 1 di september...), pero ora un di nos haci su trabou bon y un storia ta sali cu ta cambia tur cos, nos tur (abo tambe!) ta gana. Casi niun di nos a realmente studia specificamente pa e trabou aki. Ami tampoco. Pero nos ta bakia. Nos a siña riba caya of mulando tras di telefon y computer. Si un dia – Dios libra – un guera di berdad yega, nos lo sa kico pa haci. Awe ta dia internacional di nos libertad pa haci nos trabou manera nos ta prefera: Liber. Manera bon periodista, ban bebe.❑

Prome edicion di proyecto titula 'Pinta Bo Bario' a cuminsa









ORANJESTAD – Segun informacion ricibi di gobierno, riba diabierna 2, diasabra 3 y diadomingo 4 di mei prome edicion di proyecto titula 'Pinta Bo Bario' a cuminsa. Aki ta trata di un proyecto unda habitantenan ta wordo invita pa bin duna un man cu diferente actividad di limpiesa y embeyecemento. E prome edicion aki a inicia den Caya Eleuterio 'Boes' Orman na Madiki.

Casnan registra

Habitantenan a scrap e verf bieu y duna un man di verf fresco na un di e diferente casnan cu a keda registra. Algun doño di cas a cumpra nan mesun verf y otro a yuda nan yega na prijs mas barata of donacion y asina varios cas lo wordo geverf entre dos pa tres dia. E obhetivo ta pa embeyece nos barionan y hisa e nivel di bida di su habitantenan pa medio di comunitarismo y asina trece bek e ambiente caminda tur bisiña ta conoce, sostene y yuda otro den bario.



Caha di gobierno

Segun gobierno, e accion no ta costa caha di gobierno nada extra como cu ta haci uzo di man di obra di boluntarionan den e diferente departamentonan di Ministerio di Asuntonan General, Ciencia, Innovacion y Desaroyo Duradero kende ta traha hunto cu e propio habitantenan di e caya. E ekipo y material necesario ta bin for di donacion di sector priva. Ta spera cu bisiñanan por aprecia loke a wordo haci dor di mantene den bon condicion. Segun sra. Ruth Tromp-Schoop, coordinado di oficina Bo-Bario, pa mas di tres aña nan ta ocupa cu e proyecto di Accion di Bario cu a pasa den diferente districto. E biaha aki, kier a hiba esaki na un nivel mas halto dor di enfoca riba un caya specifico y haci tur e trabounan cu ta necesario. "Nos a haci un inventarisacion, pasa cas pa cas y a haya reaccion positivo riba e proyecto." Ta conta cu asistencia di personal di Serlimar, Gele Koorts Muskietbestrijding,

City Inspector, DOW y otro departamentonan. Segun e exito di caya Boes Orman, e intencion ta pe accion ripiti regularmente na otro barionan di nos isla.

Awe, diasabra y mañan diadomingo ta continua cu e trabounan. Cerca di 50 persona ta riba pia trahando pa duna e atencion necesario na rond di 18 cas den e caya aki. "Pa dialuna mainta caya Boes Orman mester manece completamente limpi y bunita," asina Ruth Tromp-Schoot a bisa.❏

Presentacion buki di Segundo Guera mundial

ORANJESTAD – E buki 'Aruba in de Tweede Wereldoorlog' lo wordo presenta 7 di mei pa 7'or na Archivo Nacional Aruba.

E ta un iniciativa di Archivo Nacional Aruba y Fundacion Amigononan di Archivo. Nan ta extende un invitacion na e pueblo di Aruba en general, historiadonan en particular pa asisti na e presentacion di e buki aki.

Jos Rozenburg, e autor di e buki aki mes ta describi su buki: "Dit boek vertelt het onbekende, maar fascinederende verhaal van de Tweede Wereldoorlog op en rond de Antilliaanse eilanden". E buki aki ta un culminacion





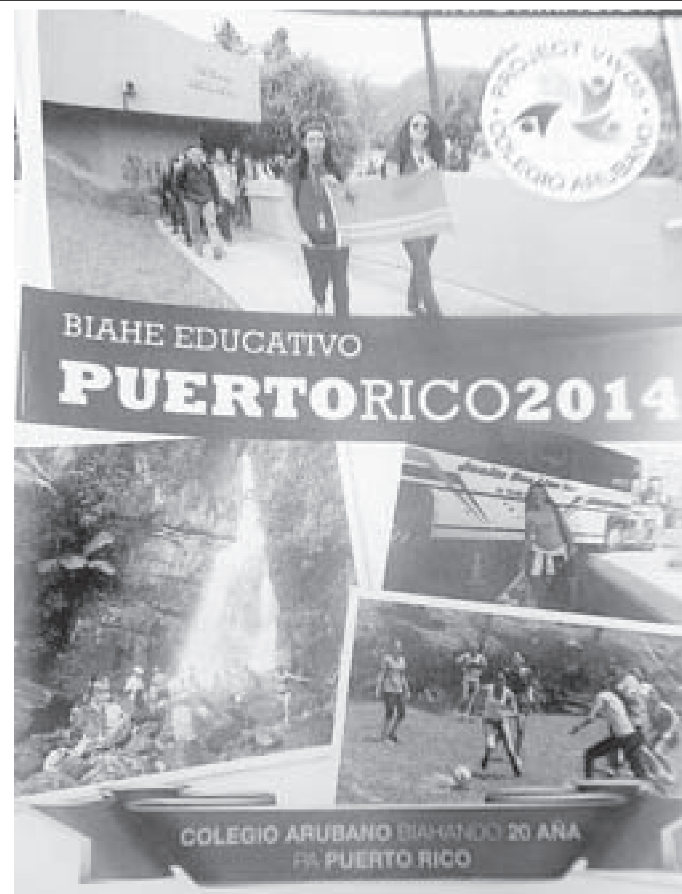
di ocho aña di investigacion cu el a haci personalmente na varios archivo, entre otro na Archivo Nacional Aruba, y tambe na Den Haag, Merca y Alemania. E ta contene 269 pagina, consistiendo di diesun capitulo y dos anexo. E ta splica e añanan di guera, e pasado di cada victima di guera, e mapanan di guera cu tur e eventonan rond y riba e islanan. Ayera sr. Rozenburg tambe a bishita Aruba su gobernador pa entrega un ehemplar di su buki.

Grafnan di Guera

E autor a traha como Hoofd Operatie bij de Commandant Zeemacht in het Caribisch gebied, staciona na Parera, Corsou entre 2005–2008. Tambe durante e tempo ey e tabata Consul pa e Fundacion encarga cu "Grafnan di Guera". Den e añanan prome e tabata patruya cu frecuencia rond di nos islanan riba diferente barco di e Marina Hulandes. Awor e ta trahando na e Ministerio di Defensa na Den Haag.

E charla otro siman ta wordo presenta den cuadro di e meta principal di Archivo Nacional Aruba, esta pa salvaguardia e historia y memoria di Aruba, den forma di documentonan, potretnan y historia oral (riba video/audio). "Tambe nos rol importante ta pa educa nos bishitantenan riba nos pasado y alabes stimula historiadonan pa haci nan estudionan sacando informacion di nos archivonan, cual hopi biaha ta resulta den un bukinan, rapportnan, proyecto pa scol of video/film", e instancia ta splica. ❏

Alumnonan di klas V5 Colegio Arubano a ricibi reconocemento



ORANJESTAD – Ayera den lerarenkamer di Colegio Arubano a keda di haci entregamento di e reconocemento cu e studiantenan a ricibi for di Colegio San Felipe na Puerto Rico, na Sr. Jossy Tromp, rector di Colegio Arubano. E evento aki no a continua pero lo wordo posponi pa un otro fecha.
Dia 24 di april Colegio San Felipe a haci entrega di un reconocemento na Colegio Arubano na nomber di honorabel Ricardo Llerandi Cruz, representante di e districto.
Awo cu e delegacion ta bek na Aruba, nan kier a haci entrega di e reconocemento na rector di Colegio Arubano, Sr. Jossy Tromp.
Pa mas cu binti aña caba Colegio Arubano ta organisa un biahe educativo pa e alumnonan di VWO 5 pa Puerto Rico. E ultimo cinco añanan a incorpora den e programa un intercambio escolar entre e studiantenan di Puerto Rico y Aruba.

Meta

Algun meta di e biahe educativo den exterior aki ta, amplia e mundo di experiencia di e studiante Arubano, siña nan mantene nan mes estricto na palabracionnan, siña e hobennan carga responsabilidad, siña nan anda cu placa y guia e proceso di independisacion di e alumno. Apart di esaki e biahe tin meta social tambe manera, cera conoci cu otro cultura y engrandece habilidad di adaptacion.
E organisacion di Proyecto VWO 5 a presenta e plan y e metanan di e proyecto na rector di Colegio San Felipe na Arecibo y e scol aki a keda convenci cu e metanan di proyecto ta beneficioso pa e hobennan di ambos pais. Nan e mira e importancia di e intercambio escolar cultural y a acepta pa forma parti di e programa.
Den e preparacionnan pa realisa e bishita di e huespednan di Aruba, e representantenan di e scol a envolvi entre otro e representante gubernamental di e ciudad di Arecibo.❑

Conmemoracion nos heroenan di segunda guera mundial





ORANJESTAD -- E aña aki ta conmemora nos heroenan cu a fayece durante e segunda guera mundial riba diadomingo 4 di mei. E conmemoracion aki ta cuminsa 5:30 di atardi y ta termina pa 6'or y mei di atardi. Tambe lo conmemora esunnan cu a fayece den servicio di Reino Hulandes durante conflictonan militar (Indonesia) y durante operacionnan di pas (Libanon, Bosnia y Afghanistan).
Sucesonan manera, atake di submarino riba tankernan y LAGO, torpedo riba beach na Eagle, ta algo cu nos por a mira y lesa di dje. Pero ta poco ta esunnan cu a para keto un rato y puntra nan mes, kende ta nos hendenan cu a muri y disparce durante e guera cruel aki.
CAMARADA-Aruba cu ta organisa e ceremonia aki ta pidi un y tur den nos comunidad pa nos tur honra nos heroenan cu a bay laga nos. Tambe honra esunnan cu ainda ta na bida kendenan a defende nos. Nos por haci esaki door di hisa nos bandera(-nan) halfstok di mainta te atardi. Tur misa ta wordo pidi pa bati e kloknan di misa desde 5:45 pm te 5:59 pm. Tambe ta pidi stacionnan di radio y di television pa tene 2 minuut di silencio cuminsando 6'or di atardi.
E aña aki ta haci 69 aña cu Hulanda a wordo libera di e invasornan durante e segunda guera mundial. Aruba tambe a yuda hopi durante e guera aki den abastece e aliadonan cu combustibel. Ta p'esey CAMARADA-Aruba lo duna mas atencion na e ceremonia aki. CAMARADA-Aruba ta invita un y tur cu kier presencia e ceremonia aki pa ta presente no mas tarda cu 5:15 pm pa por ricibi instruccion. Kier recorda miembronan di CAMARADA-Aruba pa ta presente cu carson preto, camisa largo blanco y cu dashi preto.



Pa informacion por acudi na e website www.camaradaaruba.com of yama Orlando Quandt (5921317) of Alwin Lacle (5932269).❑

O.D.E.A. celebrando siman di enfermera

ORANEJESTAD - Cuminsando for di dia 6 di mei te cu 12 di mei, lo celebra siman di enfermeria.
Sharlyn Tromp - Farro presidente di Organisacion di enfermero di Aruba. (O.D.E.A), a conta tocante e Nacional Nursery 2014. den e transcurso di siman diferente actividad ta wordo organisa pa enfermeronan.
Manera ta un tradicion caba for di 2012, O.D.E.A ta coordina cu tur e otro instancianan cu tin enfermero pa yega na un programma cu yen actividad. E actividadnan aki ta habri pa tur colega enfermero di tur instituto pa por participa y asina tin integracion entre e coleganan den salubridad publico na Aruba segun Sra. Farro
Nos tin cu bisa cu nos ta traha cu e institutonan grandi di Aruba, hospital, IMSAN, Wit Gele Kruis, SABA, Directie Volksgezondheid Y EPI. E idea di O.D.E.A ta pa amplia e grupo di instancianan cu nan ta traha cune, te na cuidonan pa nos gehandicapnan y cas di cuido pa nos hende grandinan. Na e instancianan aki tambe tin enfermero ta traha segun Sra. Farro.
O.D.E.A ta haci un invitacion na e instituto nan aki tambe pa participa na e actividad.
Segun Sra. Farro Na prome luga e actividadnan ta organisa pa e miembronan, pero no ta exclui niun trahado enfermero, of studiante di enfermeria pa participa.
E unico sugerencia ta pa tur cu kier participa, registra pa por tin control di cantidad di persona.



Tur dia cuminsando for di dia 6 di mei lo tin un actividad organisa pa cada un di e miembronan. Algun di e actividadnan ta un santo sacrificio na misa na kapel di alto vista, diferente lectura, un anochi di cine, bishita na The Palm Island, competencia di Bowling y mucho mas segun Sra. Farro.
Den e 25 añanan di existencia di O.D.E.A, algu cu Sra. Farro lo kier mira drecha ta, e sistema pa por registra enfermero, pa por garantisa y mantene e nivel di un enfermero. Algo cu segun Sra. Farro lo haci un gran diferencia.
Sra. Farro a finalisa bisando cu e ta satisfecho cu O.D.E.A tin e reconocimeno di parti di Gobierno, Parlamento, y Institutonan di Aruba. ❑

Directiva di A.C.H.A 2014 – 2015, eligi





ORANJESTAD - Diaranson anochi, Asociacion Conseho Hubenil Aruba (A.C.H.A) a tene su eleccion anual di nan directiva di A.C.H.A conhuntamente eleccion di Comision Permanente Parlamento Hubenil. Sr. Juan Pablo Aguirre-Broca a wordo eligi como presidente.
Usando un sistema electronico miembro nan oficial por a haci uso di nan derecho di voto pa asina elegi ken nan kier pa forma parti di directiva 2014 – 2015.
Pe posicion di directiva diferente miembro a participa. Pe posicion di vocero, e candidato mester a duna un speech di cinco (5) minuut splicando kico ta Parlamento Hubenil y dicon e specificamente merece e puesto aki banda di esey tambe e candidato a ricibi diferente pregunta for di e miembronan di Parlamento Hubenil. Pe posicion aki a elegi Sr. Jose E. Kock como nan vocero pa e periodo 2014 – 2015. Pe posicion di tesorero, e candidatonan mester a haci un calculacion di un tarea aritmetico pa por a mustra nan habilidad di conta, trek af y multiplica. Tambe tabata tin un rond di debate unda cu e candidato mester debati riba e ponencia cu tabata tin riba mesa. A.C.H.A a reconoce como Tesorero di pa 2014 – 2015 Sr. Eugene Bouwer.
Pe posicion di secretario, candidatonan tabata tin como tarea pa notula un relato bieu di Parlamento Hubenil y presenta esaki dilanti e Asociacion. Sr. Nigel Maduro a wordo elegi como secretario y Srta. Shakell Bird a sali como vice-secretaria di directiva A.C.HA 2014 – 2015.
Unda cu cosnan a bira interesante tabata na momento di eleccion di presidente y vice-presidente di directiva A.C.H.A 2014 – 2015. Cual cu a haci e intensidad pa bringa pe posicion ey a bira mas grandi.❑

Elmar: Cautela riba Sasakiweg pa cu kabel nobo





ORANJESTAD – Elmar tin un proyecto grandi di renobacion di un kabel di 60 mil KV riba nan red y awor nan a yega Saskiweg. Nan ta pidi trafico pa tene cuenta cu e trahado.

E compania a planea e trabou hunto cu DOWy polis pa loke ta maneho di e fluho di trafico hunto cu e trabounan andando. "Durante e trabounan di cobamento, trafico por sigui core normal, solamente cu ta cera un liña riba e caminda pa e trahadonan por traha mas sigur. Ta pidi automobilistanan pa baha velocidad y pa bay cu mas cautela debi cu tin hende trahando", Elmar ta informa.

Cera

Na momento cu cuminsa core e kabel di 60 mil KV, si lo mester cera e caminda completamente. Lo informa automobilistanan debidamente cu anticipacion, pa asina por scoge rutanan alternativo. Tambe lo tin momento cu lo cera algun caya of crusada pa por eherce algun trabou specifico, e compania di electricidad ta splica.

"Ta trata aki di un proyecto grandi, den cual ta purba pa mas cu por, pa ehecuta e trabounan cu trafico manehando normal den banda. Esaki pa por stroba menos posibel. Pero ta rekeri si cu automobilistanan tene debido cuenta cu tin hende cobando banda di caminda, pues pa bay mas poco poco cu normal."❑

Trahadonan DTI informa riba tereno di kimico

ORANJESTAD – Trahadonan di DTI a haya diferente presentacionnan riba e topico di kimico y di material peligroso, manera asbest.

Esaki a sosode e dialuna 28 di april ora celebra Dia Mundial di Siguridad y Salud na Trabao.

A habri e dia cu un bon bini na tur empleado di e departamento di gobierno aki cu ta controla siguridad na pia di trabou y a sigui cu un servicio di misa. Despues a continua e dia cu presentacion di companianan invita y tambe presentacion prepara internamente tocante e topico di kimico.

E presentacionnan a wordo duna pa e compania Aruba Pest Control y Kestem. Di parti di DTI Mario Croes a duna un presentacion riba e topico di kimico. E presentacionnan a contribui seguramente pa conscientisa/informa e trahadonan di DTI ainda mas riba tereno di kimico y di material peligroso, manera asbest, e departamento ta laga sa.

Despues di diferente casonan di asbest na scolnan e ultimo añanan, gobierno ta pone mas atencion riba esaki. Falta di conocemento na departamentonan di gobierno tabata un motibo pa cu no a atende e problema na e scolnan manera Mon Plaisir den un bon forma. DTI si a bin cu un lista pa companianan cu ta traha cu asbest y a cuminsa para trabou tambe ora e companianan no ta cumpli. Pero e problema ta keda cu asbest ainda no ta prohibi na Aruba, manera no hopi otro paisnan, pues e ta keda drenta.



Tambe tin e problema cu hende no kier paga compania specialisa extra pa kita asbest y ta dump esaki den naturalesa. Riba potret por mira un ehemplo den e area di Andicuri. Y ainda tin trahado den construccion cu ta transporta plachi di asbest habri den nan pickup.❑

Prensa contra prensa







ORANJESTAD – Pa celebra Dia di Prensa Internacional, Eagle Bowling a organisa un evento pa prensa.

Esaki a tuma luga ayera nochi den Eagle Bowling Palace.

Diferente medio di comunicacion a wordo invita pa forma team di cuater hende pa asina competi den e 'Battle of the press'.

Pa e top 3 tabata tin premio por tur por a disfruta di e wega y tambe algo di bebe. Ayera nochi Bon Dia Aruba no a logra ainda di haya e resultado pues cua team di prensa a sali ganado. ❑

"Construccion di Centro Orthopedagogico sin tardansa"





ORANJESTAD – Na februari a pone e prome piedra pa extende e edificio di Centro Orthopedagogico. E instancia aki ta cay bou di minister di Husticia Arthur Dowers, kende a haci un bishita di trabou ayera merdia.

E ta bisa cu e construccion di e prome fase ta bay bon y no tin "ningun tardansa e lo ta cla den luna di september di e aña aki." Asina cu e prome fase keda completa, lo muda e muchanan pa e edificio nobo pa asina por completa e renobacion y expansion di e edificio, e minister ta splica. Full e trabou mester ta cla den luna di december di e aña aki. E centro ta facilita y guia muchanan cu problema pisa. No tabatin mucho espacio pa separa cierto gruponan locual no tabata beneficia e proceso di guia. Pero cu e renobacion y expansion awor, esaki lo wordo soluciona, segun e ministerio di Husticia.❑





Sospechoso cu ta nenga di a horta condena na 4 luna di prison

ORANJESTAD – E hobennan Ramsey Geerman y Jurwin Arends, ayera mainta a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu nan a haci. Tratamento di e caso a dura largo y pa esey Bon Dia Aruba lo dividi e caso di Geerman y Arends, aunke cu den un di e acusacionnan nan a horta hunto na un cas. Den e articulo aki lo concentra riba Arends y den un otro articulo riba Geerman. Ta trata aki di dos hoben, kendenan a yega di cay sera caba pa ladronicia.

Acusacionnan

Fiscal a bisa cu Arends ta wordo acusa di ladronicia di un cas na Pos Chikito riba 6 Februari 2014 y tambe lo ta envolvi den e ladronicia cu Geerman di un cas na Savaneta riba 13 Februari 2014.

Ladronicia nan

Hues a mustra cu segun proces-verbaal di Polis, Geerman a bisa cu el a horta e cas hunto cu Arends. Hues a sigui bisa cu Geerman a wordo confronta cu Arends y a reconoce di a horta na e cas. Segun Geerman, el a bay yuda Arends carga un television cu Arends a saca caba for di e cas. El a bisa Hues cu e no a drenta e cas pero a tuma cosnan procedente di e cas y bay cu dos holoshi cu Arends a duna e. El a bisa cu Arends a pase e articulonan for di bentana di e cas. Hues a mustra cu un bisiña a bisa cu el a mira dos homber ta saca cosnan for di un bentana. Segun Geerman, ora el a mira e señora el a core bay. El a bisa Hues cu e no sa si Arends tabata cu un otro persona den e cas.

Pa loke ta Arends, el a admiti di a haci e un di e ladronicia pasobra a haya su fingerprint. Pa loke ta e otro ladronicia, el a bisa Hues cu e no por bisa nada pasobra e no sa di nada. El a bisa cu e no a horta na e cas na Pos Chikito, pero door cu a haya su fingerprint, e no por haci otro cu admiti. Hues a bisa e cu no ta asina cos ta bay. El a bisa Hues cu e no a horta y no por splica con su fingerprint a yega eynan. Fiscal a mustra cu tin declaracion di un testigo cu a declara cu e tabata na un supermarket na Savaneta y na dado momento el a mira Arends cu un schroefdraaier drenta. El a mira Arends hunto cu un tal Rasta, kende a resulta di ta Geerman, cana bay direccion di e cas caminda a horta. E testigo a bisa cu Arends ta un famia di dje. Segun Arends e persona ey no por ta su famia pasobra un famia lo no kier pa un familiar bay cera.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e ladronicia riba 13 Februari 2014 na Savaneta. Na opinion di Fiscal, doño a bin haya algun di e articulonan horta den su cura di cas. E doño a mira dos persona den e cas y a duna descripcion di e personanan aki. Testigo a declara di a mira e personanan Arends y un tal Rasta. El a mira Arends cu un schroefdraaier den man den e supermercado y e Rasta a resulta ta Geerman. Nan a can a bay den direccion di e cas caminda a bay horta. Fiscal a remarca cu Arends ta pretende di no a horta pero tin tur indicacion cu esaki a sosode. Ademas dia 6 Februari 2014, Arends a horta na un cas na Pos Chikito. Arends a bisa cu e no a horta eynan pero si a haya su fingerprint y pa esey e no por haci nada. Fiscal a remarca cu Arends no por splica con su fingerprint a yega na e cas. Esaki ta nifica cu den practicamente un siman, Arends ta horta na dos cas. Na opinion di Fiscal, anterior Arends a wordo condena pa ladronicia di cas. Ta parce cu e no a siña di esaki. Fiscal a mustra cu ladronicia for di cas ta un asunto serio. El a exigi. 150 dia di prizon (5 luna) di cual 1 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña Fiscal a bisa cu el a dicidi di duna Arends un chens mas. Pero na mesun momento a hala Arends su atencion cu e ley penal nobo ta hopi severo den e parti aki y si Arends djis faya, e lo por laga encarcela Arends pa e 1 luna ey, pendiente di e castigo cu e lo tin cu haya ainda pa e delito cu el a haci.

Abogado

Abogado mr. Steward ta haya cu no por prueba cu Arends hunto cu un otro a horta na e cas na Pos Chikito manera Fiscal tin pone den e acusacion. E abogado a bisa cu a base di ley, mester tin un grado di cooperacion intencional. E no ta haya cu intencional Arends a horta. Na opinion di e abogado, tur cos ta basa riba sospecho di Ministerio Publico. No tin ningun prueba convicente. Pa loke ta e caso di ladronicia na Savaneta, e abogado a bisa Hues cu Arends a desmenti categoricamente di a horta na e cas aki. Fiscal a menciona un testigo cu a mira Arends ta cana bay for di un supermercado. E abogado a remarca cu e testigo no a mira Arends na e cas y tampoco no a haya fingerprint di Arends na e cas. Na opinion di mr. Steward, si enberdad Arends a horta, no por papia di un ladronicia pasobra nan a wordo sorprendi. E mester a wordo acusa di intento di ladronicia pero Fiscal ta acusa e di ladronicia cu kiebro.

Sentencia

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba e dos acusacionnan contra Arends. El a bisa cu a pesar cu Arends ta desmenti di a horta, na Savaneta, Hues ta haya cu tin suficiente indicacion. El a mustra cu Geerman, e otro sospechoso, mes a bisa cu ta Arends y tin un testigo a mira Arends y Geerman hunto. Hues a sigui cu na Pos Chikito tambe Arends ta desmenti pero a haya su fingerprint y e no por splica con su fingerprint a yega eynan. Hues a remarca cu Arends tabata cera caba pa ladronicia y no ta realisa cu loke e ta haci no ta bon. Hues ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su luga y a confirma e castigo di 150 dia di prizon (5 luna) di cual 1 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña❑

Sospechoso ta bisa Hues cu e tabata bobo di bay yuda amigo horta for di un cas

ORANJESTAD – E hobennan Ramsey Geerman y Jurwin Arends, ayera mainta a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu nan a haci. Tratamento di e caso a dura largo y pa esey Bon Dia Aruba lo dividi e caso di Geerman y Arends, aunke cu den un di e acusacionnan nan a horta hunto na un cas. Den e articulo aki lo concentra riba Geerman y den un otro articulo riba Arends. Ta trata aki di dos hoben, kendenan a yega di cay cera caba pa ladronicia.

Bay yuda horta lagando yiu den auto

E acusacion contra Geerman ta cu dia 16 di Februari 2014 el a participa den un ladronicia cu kiebra na un cas na Savaneta caminda Geerman y Arends a bay cu aparatonan electronico y joyas.

Durante tratamento di e caso, Geerman a desmenti dilanti Hues di a horta na e cas. El a bisa Hues cu e tabata cerca su tanta cu ta keda na otro banda di e cas cu ta un flowershop. Hues a mustra cu Geerman a admiti na Recherche. Geerman a desmenti cu el a bisa Recherche cu el a horta na e cas. Hues a mustra cu segun proces-verbaal di Polis, Geerman a bisa cu el a horta na e cas hunto cu Arends. Hues a sigui bisa cu Geerman a wordo confronta cu Arends y reconoce di a horta. Segun Geerman, el a bay yuda Arends carga un television cu Arends a saca caba for di e cas. El a bisa Hues cu e no a drenta e cas pero a tuma cosnan procedente di e cas y bay cu dos holoshi cu Arends a duna e. El a bisa cu Arends a pasa e articulonan for di bentana di e cas. Hues a remarca cu si tin un diferencia si Geerman tabata den e cas of no. Segun Geerman el a wordo yama door di Arends pa yuda. Hues a remarca cu si Geerman tin trabou y famia pakico el a bay haci e cos aki. Segun Geerman el a haci un fayo door di yuda un amigo. E ta haya cu door di anda cu mal amigo e ta awor dilanti Hues. Hues a remarca cu Geerman anterior a cay cera caba pa ladronicia y mester por a siña di esey. Awor atrobe e ta cay cera door di bay yuda un persona cu tabata horta. Hues a mustra cu un bisiña a bisa cu el a mira dos homber ta saca cosnan for di un bentana. Segun Geerman, ora el a mira e señora el a core bay. El a bisa Hues cu e no sa si Arends tabata cu un otro persona den e cas.

Exigencia di fiscal

Fiscal a mustra cu Geerman ta reconoce cu el a haci malo aunke cu anterior el a cay cera caba pa ladronicia. Fiscal a pone enfasis riba e punto cu ladronicia di cas ta causa insiguridad. El a bisa Hues cu na e cas na Savaneta e doño ta balora na joyas 20 mil florin. No ta wega! Fiscal a mustra cu Geerman a bay horta lagando su yiu di 1 aña y 6 luna den auto. El a exigi pa Geerman 120 dia di prizon (4 luna) di cual 42 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Fiscal a bisa cu esey ta nifica cu si Hues a bay di acuerdo, diabierna mes Geerman ta bay liber. Fiscal a hala su atencion cu e mester paga tino pasobra si e faya atrobe, e 42 dianan aki lo por wordo impone pa e bay sinta.

Abogado

Mr. Croes a bisa Hues cu Geerman no tabatin plan pa bay horta. El a bisa Hues cu el a bay yuda su amigo y awor e ta cera. Abogado a bisa Hues cu e ta mira cu Geerman lo bay sigui e caminda positivo. Su fayo tabata cu ora Arends a yama e pa yuda, el a bay yuda. E tabata hunto cu su yiu di 1 aña y mey. No ta cos di bay horta cu un mucha. El a keda para pa for y tuma articulonan cu Arends tabata saca for di e cas. Esaki ta complice y no cu el a bay horta.

Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Geerman a yuda den ladronicia. El a mustra cu Geerman a reconoce su participacion. Na opinion di Hues, e hecho cu Geerman no a drenta paden no ta haci diferencia. Door di a yuda saca e cosnan via bentana ta suficiente pa papia di complice di ladronicia. E mes a bisa cu loke el a haci no tabata bon. Hues a bisa Geerman cu e ta haya cu ta parce cu facil Geerman ta wordo influencia pa amigonan. Hues ta spera cu awor Geerman lo bay actua mas como un persona madura. Hues ta haya e castigo exigi pa Fiscal na su luga y a condena Geerman na 120 dia di prizon di cual 42 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Geerman a haya su libertad pero e tin un tempo di prueba pa cumpli cun'e.❑

Turista a nenga di paga placa pa sacamento den taxi

ORANJESTAD — Homber T.D. doño di un taxi a bay warda di Polis pa duna di conoce cu el a haya problema cu un cliente turista na Ritz Carlton Hotel. E ta bisa cu mas o menos e tabata para banda di e restaurant Madam Jeanette na Bubali. Un turista Americano y su yiu homber a bay di acuerdo pa paga 12 dollar pa e hiba nan Ritz Carlton.
Na caminda e yiu homber a saca den e taxi, y D, a cobra e turista 50 dollar, loke ta stipula segun reglanan pa DOPV. E turista a rabia y a menasa e chofer di taxi cu e palabranan "I'm going to kill you." E turista a baha for di e auto y a dal e porta di e taxi hopi duro. E no a paga e 50 dollar, pero a paga 20 dollar y despues a cana drenta den lobby di e hotel y a bay.❑

Un persona cu problema mental den noticia

ORANJESTAD - Central ta manda Polis na Pizza Hut na Piedra Plat pa un asistencia. Eynan a resulta cu un persona a ranca man di porta y e man a kibra. Polis a papia cu e muhe M, kende ta bisa cu R.R. di 49 aña, a bin na e porta y a cuminsa ranca na e man, cu consecuencia cu el a kibra. E hefe di e luga tabata presente y a bisa cu e ta laga drecha e porta. Relaciona cu esey, Polisnan a bay busca R y el a wordo señala pa polis for di un distancia. Polisnan a nota cu e tabatin problema cu su pia, como cu su enkel banda drechi tabata hincha.
Polis a papia cun'e y por a mira cu e no ta bon y tabata papia tur bruha. Polis hunto R, a bay na su cas na Piedra Plat, na unda nan a papia cu e famia, di loke a pasa. Nan a priminti mesora pa bay drecha e daño. Pa loke ta R, segun e famia e mester wordo interna den e departamento di PAAZ, pero e dokter di PAAZ, mes a duna permit pa laga R. bay cas. E famia a puntra Polisnan si nan por yuda pa R, por wordo interna bek na PAAZ.
Durante cu Polisnan tabata atende cu e famia pa haya un solucion, Polisnan a wordo manda na un accidente cu herido, pa e motibo ey e caso a keda sin wordo resolve. ❑

Tire di auto ta rementa, chauffeur ta perde control y ta ranka un palo di lus



ORANJESTAD – Central ta manda patruya cu urgencia na Kibaima un poko panort di ex Drive Inn Theater, pa un auto cu a ranca un palo di luz.
Na yegada di polis na e sitio nan ta bin topa un Chevrolet Spark preto tabata bayendo direccion pa noord. Chauffeur di e auto ta splica na polis cu e tire di e auto a rementa y esaki a Pone perde control y a ranca e palo di luz. Un testigo tambe a conta cu e la scucha un zonido basta duro y despues e auto a ranca e palo di luz. E chauffeur no tabata herida, e auto a haya hopi daño material na e banda drechi. Elmar a wordo poni na altura y despues cu nan a yega na e sitio nan a drecha e palo di luz cu a keda colga.❑







Dama a core sali di cas pa no haya mas golpi di e abusado







ORANJESTAD -- No ta prome biaha cu presencia di Polis ta wordo pidi na un cas na Primavera unda tin un persona cu ta maltrata hende muhe cu no por haci nada bek. Ta trata di un pareha unda e homber constantemente ta bati su muhe formalmente pero e muhe cu no sa miho no ta desea nunca pa entrega keho na autoridad.

Diabierna mainta e caso aki a bolbe ripiti unda hendenan a tende con e homber ta bati e muhe. E muhe tabata sclama di dolor y polis di Oranjestad a yega basta lihe na e sitio. E dama a core bay na un otro cas pa pidi ayudo Polis a combersa cu e dama y atrobe e no ta desea di haci denuncia di maltrato. No a keda nada otro pa Polis cu bay cu e dama su cas pa coy algun pertenencia y bay keda cerca otro hende temporalmente segun su escogencia.❑

Matamento di cabrito na cas ta algo prohibi







ORANJESTAD -- Diabierna algo prome cu 1'or di merdia Polis ta wordo notifica cu na un cas na Bloemond un hendenan a mata un cabrito na cas, mesora polis a bay na e cas y berdad ta topa cu un cabrito mata y te cu nan a kita e cuero caba.

Mesora polis a splica e personanan cu matamento di bestia na cas ta algo prohibi y cu ta e unico caminda cu por hiba un bestia mata ta na Abattoir paso eynan tin expertonan cu ta controla y keur e carni si e ta bon pa consumo si of no. E cabrito y su cuero a wordo confisca. Polis a hiba e cabrito abattoir pa mas investigacion.❑

Ladronnan ta drenta den cas na Tanki Flip

TANKI FLIP—Diahuebs 00.28, Central ta manda Polis na un cas na Tanki Flip pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber V.R. kende ta bisa cu desconocinan a forsa e porta banda pariba pero no por a drenta paden. Nan a destrui e bentana pabou di e camber. Personal di Safecom a haya e melding mas o menos 23.45 cu tin un alarma cu a activa. Nan a bay cu un tv lcd screen di 32 inch. E otro cambernan tabata tur reboltia, pero nan no a bay cu nada. Si nan haya falta di mas articulo, nan lo pone nan riba un lista y entrega na warda. Recherche a wordo poni na haltura. ❑

Supuestamente alarma a spanta e ladronnan

SAN NICOLAS—Diahuebs 01.45, a drenta un yamada di telefon di Benjamin Security, cu e alarma di Kentucky Fried Chicken den Bernardstraat a zona. Polisnan a bay controla e edificio y a mira cu tur cos ta intacto. Despues dos supervisor di KFC a bay na e sitio y a habri e porta y a controla e luga. A resulta cu tur cos tabata intacto. Central a wordo poni na haltura. ❑

Negoshi ta pasa ora di cierre y cu musica duro

SAN NICOLAS—Diahuebs 03.00, despues di un melding cu a drenta na warda di Polis na San Nicolas, Polisnan a bay na un negoshi den Caya Captain Rodgers pa musica demasiado duro. Na e sitio Polis a papia cu e persona cu tin e permit y e ta declara cu como excepcion, el a organisa un fiesta y esaki a pasa ora. Polis a adverti e persona y mirando cu el a pasa su ora di ciere. Polisnan a bisa e pa e paga e musica. E la compronde y a cumpli cu e ordo. Central a wordo poni na haltura. ❑

Homber bou di influencia cu radio duro

HOOIBERG—Diahuebs 03.00, Central a manda Polis na Hooiberg pa musica duro. Na e sitio , Polisnan a topa un homber burachi den su auto, cu tabata toca e radio demasiado duro. Polisnan a papia cun'e, y el a paga e radio y a drenta su cas pa bay drumi. ❑

Homber maltrata pa guardia di nightclub

PALM BEACH—Diahuebs 04.26, Central ta manda Polis na Oude Molen, relaciona cu un pelea. Na e sitio Polis a papia cu e homber N.A.J.P, kende ta bisa cu el a wordo maltrata pa e guardia di Gusto y despues a wordo saca pafo pa esun di Oude Molen. Polis a mustra N.A.J.P, cual ta e pasonan cu e mester tuma pa duna keho. El a compronde. E guardia di Olde Molen a bisa cu N.A.J.P. ta problematico, dor di esey nan a saca e pafo. ❑

Heup tas ta disparce for di bar

PRIMAVERA—Diahuebs 10.22 Central a manda Polis na Primavera Food Center, pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e homber G.R.O.R, kende ta bisa cu el a bay cumpra algo na e Food Center y durante cu e ta paga, el a pone su heup tas riba e bar, pa paga e cahero. Un homber desconoci a coy su tas bay cune. Den e tas e tabatin 204. Dollar, su creditcard, charger di su blackberry. G.R.O.R.a bisa cu e mester biaha pafo. Tambe el a haci palabracion cu e doño di foodcenter pa e haya un copia di e grabacion pa pone hunto cu e denuncia na Recherche. ❑

Polisnan ta detene homber burachi riba caminda publico

ORANJESTAD—Diahuebs 04.50, Central ta manda Polis na un cas den E disonstraat,na unda tin un homber drumi abou. Na e sitio Polisnan a topa cu e gaurdia di Safecom, kende ta bisa cu e tabata coriendo riba e caminda bayendo pariba y a mira e homber riba suela. Polisnan a purba papia cu e homber, pero e tabata papia cu lenga pisa. E homber kende a resulta despues di ta W.S.D.H, a keda deteni. E homber no por a duna un adres fiho na unda e ta biba. El a wordo hiba warda di Polis na Dakota, na unda el a keda cera pa buracheria riba caminda publico. Despues e ta wordo entrega na Departamento di Guarda nos Costa ❑

Auto sospechoso na Sabana Basora

SABANA BASORA—Diahuebs 00.30, Central ta manda Polisnan na Sabana Basora, pa un auto sospechoso. Na e sitio Polis no a topa cu ningun auto. Un habitante a Sali pafo y ta declara cu su mama a bisa e cu un auto toyota Yaris blauw tabata para dilanti e cas. E auto a core bay, pero despues a bolbe y a keda para dilanti nan cas riba caminda publico.Central a wordo poni na haltura. ❑

Homber ta rabia y menasa di kima cas y mata hende

JABURIBARI—Diahuebs 11.54, Central ta manda Polisnan na Jaburibari pa un destruccion. Na e sitio, Polisnan a papia cu e homber F.E.F., kende ta bisa cu e amigo di su yiu muhe, e homber T.K. lo dun'e un lift pa su trabou, pero F.E.F. tabata un tiki laat. Dor di esey, T.K. a rabia y a menasa e cu e lo kima su cas y mata e. Despues el a coy un martiu y a destrui e windshield di un Toyota blanco. Polis a puntra unda e homber K. lo ta, y F.E.F.a bisa e cu el a cana bay direccion panort. E homber F.E.F. a papia cu e tata di T.K. F.E.F. lo mira kico e por regla cu e tata di T.K., sino e ta bay warda pa duna keho. ❑

Homber ciego di San Nicolas a dwaal yega Playa

DAKOTA—Diahuebs 13.05,Central a manda Polisnan den Kamerlingh Onnestraat, na unda tin un homber ciego ta cana. Na e sitio Polis a topa cu e homber P.V, kende ta bisa cu el a yama Polisnan relaciona cu un homber ciego. Tambe el a bin cu un otro homber M.S. kende ta bisa cu e ta biba na Juana Mortostraat. E homber a wordo hiba warda, sperando riba de Departamento di Asunto Social, pa sigui cu e caso. ❑

Cacho brabo a bay den cura di bisiña

BRINGAMOSA—Diahuebs 21.16, Central ta manda Polisnan na Bringamosa, pa un cacho peligroso cu ta cana den cura. Na e sitio Polis a papia cu e bisiña, B.B. kende ta bisa cu e cacho a sali di su cura y a drenta den su cura. E cacho a kibra e cura parti pa zuid di e cas. Polisnan a mira cu e cacho ta di Fila Brasilera. Segun e habitantenan e cacho ta for di 16.30 caba den nan cura, pero ningun hende por a habri porta. Polisnan a pidi ayudo di unidad K-9, pa bin coy e cacho. Polisnan a tuma contacto cu e doño di e cacho, kende a bisa cu su yiu homber ta na cas. Despues cu nan a bati basta rato riba porta, e yiu homber a sali y a bay cu e cacho. E yiu ta bisa cu el a lubida y a laga e cacho pafo, y como cu e no por a yega na su cuminda, el a bay na e bisiñanan.❑



Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Hulanda a impone condicion severo pa Gabinete Eman debi na mal maneho financiero

ORANJESTAD – Supervision financiero ta un hecho E ta conoci cu Hulanda su pasenshi cu Gabinete Eman a caba debi cu nan ta mira cu nos gobernantenan ta anda na un manera iresponsabel cu nos financia publico cu ta pone cu nos no por sigui den e rumbo cu Gabinete Eman ta hincando nos Pais aden. Pa frena e direccion aki, Gobierno di Reino den bos di Minister Plasterk di Asunto di Reinonan Hulanda a impone condicionnan severo pa Gabinete Eman. Tur cos ta mustra cu supervision financiero ta un hecho.

For di e corespondencia entre Minister Plasterk y Minister Yrausquin cual a keda presenta na e Comision Financiero di Parlamento a Sali na cla cu Hulanda a impone 3 condicion prome cu nan firma pa Aruba por fia placa riba mercado internacional. Pues aki ta trata di e formalidad cu Reino ta duna autorisacion na Aruba a base di articulo 29 di Statuut y no e fiamento di placa via Hulanda na interes preferencial manera acorda den e Acuerdo di Diahuebs Santo 2013.

E prome condicion ta cu e presupuesto pa 2014 mester keda aproba prome cu 1 di mei 2014 y hunto cu esaki Hulanda mester haya un bista riba e presupuesto di 2015, 2016 y 2017. Como segundo condicion Gabinete Eman mester presenta un lista di medida cu lo wordo implementa pa asina por yega na un presupuesto balansa cu ta tene na cuenta e consehonan di e rapport di IMF traha na 2013. Y por ultimo, como tercer condicion, Gabinete Eman mester bay di acuerdo pa un instancia independiente evalua presupuesto 2014 y e plan pa e presupuestonan di 2015, 2016 y 2017.

Pa locual ta trata e evaluacion independiente di e presupuestonan, Hulanda a propone pa e Comision Financiero di Supervision (CFT) cu ta activo den Reino na Corsou y Sint Maarten haci e trabou. Y esaki ta netamente e mensahe cu e Secretario di Estado di Hulanda Richard van Zwol a bin trece pa Gabinete Eman cu su bishita na Aruba dos luna pasa. Pero Gabinete Eman no por bende esaki cu Pueblo di Aruba, ya cu ni Minister Yrausquin, ni Ministernan Eman of De Meza tin curashi pa admiti cu Gabinete Eman a faya barbaramente den maneha nos financia publico te na e limite cu Gobierno di Reino (lesa Hulanda) ta pone nos bou di supervision financiero. Pa evita e berguensa aki Min Yrausquin a propone pa laga IMF bin haci e evaluacion di nos presupuestonan, pero IMF no a bay di acuerdo ainda y Hulanda tampoco a acepta e proposicion.

Ta bisto cu Gabinete Eman a hiba un maneho pesimo pa cu nos financia publico y awor bou di un presion enorme di condicionnan severo di Hulanda ainda ta purba haci salto mortal pa por keda na bon cu Pueblo y Hulanda, pero "de kogel is door de kerk" ya cu aworaki e supervision financiero ta un hecho.❑

Gerick Croes (MEP)

"Tentamento un fenomeno peligroso y creciente cu mester di debido atencion"

ORANJESTAD -- Mundialmente organisacionnan y movemento anti tentamento ta wordo funda pa asina trata di minimalisa e fenomeno aki cu dia pa dia e number di victimanan ta aumentando. E ta un fenomeno cu a yega te Cas Blanco. Kico ta tentamento? Por preveni escalacion? Tin maneho na Aruba pa esaki? Den un manera corto pero al caso nos lo elabora riba preguntanan aki y trece nos punto di bista.

Den enciclopedia tentamento ta wordo describi como e uzamento di forsa, menasa, abuso, intimidacion y agresivamente kier domina otro. E accion aki mayoria biaha tin un tendencia di ta wordo ripiti y sa bira un manera normal. Tentamento ta wordo parti den 3 diferente tipo: abuso emocional, verbal y fisicamente. Yamamento y dunamento di nomber, y mandamento di mensahenan denigrante via social media ta ehempel nan cu sa presenta hopi biaha. Tambe pushamento, poking, tira obheto y dalmento no ta keda afo.
Casonan cu mas tanto ta tuma luga na Aruba ta entre otro e cherchemento na scol. Hopi biaha un hoben ta wordo tenta pa diferente motibo entre otro status social, manera di bisti, su estado fisico, su apariencia y hasta tin biaha pa su inteligencia. Loke ta ripiti constantemente tambe ta dalmento, intimidacion sexual y tentamento via facebook. Es nan cu ta haci esaki of netamente opta pa no haci nada no ta bay mas leu pa pensa con e victima ta sinti su mes. Esaki por afecta e victima drasticamente den su actitud escolar y manera di ta envolvi social. Tin biaha bo ta puntra bo mes si tur esaki ta necesario. Djis imagina un rato con e lo sinti pa ta un victima.



Tentamento a yega asina leu na Merca cu un hoben a dicidi di pone fin na su bida. Esaki tawata e caso di e conocedo hoben Amanda Todd. Despues di a pasa den e drama emocional , sin hende pa acudi na dje y sin ley of maneho pa protege a tuma e decision lamentabel cu ya ta conoci. Danki na e iniciativa y persistencia di mayor y otronan cu a aporta na e causa por a yega na un ley. Den un par di estado na Merca pa congresista a trata e topico di tentamento formalmente den cenando y a presenta e asina yama "Bullying Bill". Na Aruba no tin un instancia of un seccion den departamento social cu ta mantene su mes ocupa cu esaki. Nos a haya e informacion cu hopi di e casonan cu ta tuma luga na Aruba hopi biaha no ta sali publico.

Nos ta apela na Minister pa en forsa e maneho existente principalmente na scolnan. Nos sa cu e fenomeno aki lo no bira cero, pero na mesun momento nos ta convenci si cu e casonan aki por yega na un minimo y asina hopi hoben lo por sali di e skina scondi y ta nan mes. Kisas ta surgi e pregunta kico lo por agrega den e maneho? Wel opcionnan tin na cantidad nos sa cu por ehempel na Aruba bo lo no wordo castiga of teni responsabel pa tenta. Nos ta consciente di e hecho cu tampoco no tin counseling (terapia) pe tipo di casonan aki. Y si por si acaso na un cierto scol tin un trahado social con e hoben lo por sinti cu balor pa yega na e profesional aki pe por wordo yuda? Den mi opinion esakinan por wordo facilita.
Na final di e articulo nos ta menciona algun website (fuente di articulo) cu por haya informacion mas extenso riba e topico. Nos kier pidi tur hoben pa expresa nan mes riba e topico aki (sea cu bo ta victima of ta un testigo) y semper busca ayudo for di un prome instante caba cu bo ta nota cu bo ta wordo tenta cu frecuencia. Un cos ta sigur nos di oposicion ta comprometi pa takel e fenomeno aki door di apoya y lo yuda stimula cualkier tipo di plan na bienestar di nos hobennan di Aruba.❑

Comunicado di partido (MEP)

Edgard Vrolijk como habitante y un di esunnan mas afecta ta hopi desapunta cu bishita di e parlamentario di AVP

ORANJESTAD -- Grupo di parlamentario di AVP a bishita e luga cu a ser destina pa DUMP. Ora bario a kere cu nan bishita tabata uno serio, esaki a resulta di ta un bishita pa por inventa y desvia atencion di pueblo. Por a nota parlamentario Jeffrey Kelly ta bin papia barbaridad cu MEP ta hunga politica barata pa desvia atencion di Besaril. Un berguensa pa un persona cu tabata docente, pasobra e asunto di DUMP aki no tin nada di haber cu e accidente di parlamentario Besaril.
Bay Ministerio Publico y pidi Ministerio Publico haci su trabao, pero no bin compara un problema grandi cu ta afecta full un bario cu trata di un DUMP cu lo afecta salud y trankilidad di henter un bario. Pero ta di compronde cu Jeffrey Kelly mester bin dilanti y skirbi algo contra MEP pa e por mantene su mes riba un stoel cu el a haya regala, mirando su cantidad di votonan. Di aki mi ta pidi e pa stop di bruha cos y bin cu solucion.
Aki ta trata di un problema di un bario y su habitantenan cu ta contra un DUMP memey



di zona residencia.
Pa locual ta parlamentario Donny Rasmijn, mi ta kere cu ta un berguensa pa ta carga un titulo di ING pasobra cada bes e ta mustra su incapacidad. Rasmijn ta pone potret di un tereno cu a ser yena, pero a lubida di bisa cu e tereno aki nan a stop esaki di ser yena, pasobra no tabatin permiso pa esaki y tabata molestia un cas cu stof y desordo. Tambe Rasmijn a lubida di bisa cu e tereno destina pa DUMP na Sabanilla Abao Coba Lodo tampoco no tin un permiso di molester y pa colmo e bario y su habitantenan no a wordo informa debidamente y esaki a haci cu nan no por a eherce nan derecho di bay den protesta y si tabata mester por a atende e asunto aki via LAR. Tambe por a nota cu a pone un potret di un luga priva na Santa Cruz pariba di Sport hal,unda riba e tereno ey tin materialnan benta.

Awel Rasmijn sa bon di ken e tereno aki ta y e mester a yama City Inspector pa nan haci nan trabao. En bes di bin y wak y Sali combersa cu e bario afecta pa sa pakico nan no kier e DUMP, ta haci mal uzo di e oportunidad pa busca pa purba bruha tera. Pa esey mi persona como habitante cu lo ser afecta ta pone algun pregunta cu Donny Rasmijn como representante di pueblo mester a haci na gobierno y Serlimar.

Esakinan ta Cua ta e criterionan uza pa scoge e luga aki. Cua ta e estudionan haci cu a conduci cu e tereno aki ta apropia. Di con den prensa a sali cu ainda mester haci estudionan siendo cu ya a destina e luga pa DUMP? Unda e rapportnan ta. A sigui e procedura di informa e bario debidamente pa yega na un hinderverordening. A informa e bario debidamente di antemano. Di con te awo cu a destina e luga kier papia cu e bario. Di con kier cuminsa cu trabaonan riba e tereno sin cu tin un hinderverordening.

Nos di bario kier pa bin claridad mas pronto posibel pa e asunto di DUMP aki, pasobra pa nos e asunto di DUMP aki ta uno hopi serio. Salud di hopi hende y trankilidad di un bario lo wordo afecta. Pa esey ora nos a tende cu e parlamentarionan di AVP a bin, nos a pensa cu nan lo tuma e asunto aki na serio y lo hiba e mensahe pa e President di Parlamento pa un reunion publico, pero lamentablemente a uza e bishita aki pa bin hunga politica barata. Y esaki ta un muestra cu ta busca tur excuus pa e caso di DUMP no ser trata den Parlamento pa pueblo no wak cu su propio wowo ken tin un pueblo na curason y ken no.
E lucha aki ta di un bario cu ta para firme pa no bin cu un DUMP, pasobra awo cu Gavilan y Parkietenbos ta yen mester traha un DUMP nobo, siendo cu esaki no ta bay cu nan mesun vision di Sostenibel y Green cu ta wordo propaganda internacionalmente.❑

BON DIA Aruba

Comunicado manda pa Hiacintha Thijsen Trimon

Carta abierta na minister president Mike Eman

ORANJESTAD - No hunga cu sintimento di un ser humano, Dios lo husga Bo y lo castiga Bo. Cu dolor na mi curason mi a weita con un dama di Sociale Zaken a yora y a tapa su berguensa, a trece su dolor y tristeza pa pueblo di Aruba, con Mike Eman a pone biba den un promesa falso pa dos aña, unda cu sigur e pober dama ey a haci su debenan cu speransa cu E lo no perde su trabou, ta hopi mas tin na cas cu ta yora tur dia ariba consenshi di Mike Eman y su pandiya cu a traha manera Kip zonder Kop, a malgasta y a derocha placa di pueblo na Miyones cu sosten di su marionetanan, cu a perde tur sorto di berguensa y gevoel.

Tras di tur e medidanan aki ta un solo persona ta culpabel cu a duna ordo pa ehecuta nan y esey ta Mike Eman. E ta impone y dicta ariba tur su Minister- y Parlamentarionan y pa miedo nan lo no tribi habri nan boca pa no perde e salario gordo di tur luna. Mike Eman a gaña 33 Mil persona cu E lo no bin cu medidanan ariba lomba di pueblo di Aruba, ta solamente e trabounan cu falta lo e bay caba. Pueblo a duna Mike Eman su confiansa, sin por a pensa cu e cuchiu di traicion lo ta na caminda despues di eleccion, e medidanan ta pio cu e cuchiu di traicion di 12-8 na aña 1948. Mentalidad di un Eman nunca lo cambia, nan ta gaña Bo, uza Bo y mal uza Bo pa despues nan scop Bo y benta Bo afo manera un cotisa bieu.

No mester a hisa edad di Pensioen na 65 aña, pasobra e hobennan cu caba di studia, hamas lo haya un trabou pa paga nan estudio, si es nan di 60 aña ta keda traha. Esaki ta e barbaridad di mas grandi di minister President Mike Eman, awor kier cobra ariba fondo di Pensioen di ambtenaarnan A.P.F.A, pero con a para cu e señora Directora di A.P.F.A sua di Mito Croes cu a bay gamble placa di ambtenaarnan cu ladronnan den stock Market cu banco Stanfort unda cu Director di e Banco Stanfort a bay prizon, E señora aki a gamble y perde tur placa di ambtenaarnan y gobierno no a haci nada pa pone E señora sua di Mito Croes responsabilisa su mes pa e placa cu E a benta afo di ambtenaarnan. Awor si kier kita hende for di trabou, no tin trabou den sector priva y tampoco den Hotelnan. Di kico es nan cu perde trabou lo bay biba, Mike Eman por splica esey.

Ta onderstand e hende na aki tin cu bay cobra y tin placa pa paga nan unda nan lo haya trabou, Sindicatonan slijmbal a caba di haya un rechaso total y un bofta di nan miembronan, cu ta nifica baha y bay cas, boso no ta sirbi pa defende e clase trahado. Si tin cu kita hende mester aplica e ley di e ultimo nan cu drenta ta e prome nan pa bay cas. Nos tin un Minister di labor cu no ta sali na defensa di e avalancha di trahadonan cu gobierno sector Priva y Hotelnan ta manda cas. Den mi concepto tur es nan cu ta 60 Plus mester manda nan cas pa hobennan haya trabou, Bo no por tin un bon Pensioen y alabes Bo ta traha tambe. Con por ta posibel cu tur es nan cu mester bay traha na e oficinanan di Multi funcional cu ainda no a pone ni un bloki na Noord Paradera Savaneta Santa Cruz y San Nicolas ta cobra na cas sin cu nan ta traha, unda nos Parlamentarionan ta pa haci pregunta a keda.

Kico nan salario ta. Tin demasiado coordinador ta dal den otro, ta cobra placa sinta y no ta haci nada, ta keiro rond y yama radio tur dia, mester manda nan cas. Un Mike Eman cu kier castiga un bario, simplemente pasobra e no a saca mayoria den voto na Santa Cruz, awor kier pone un DUMP den Santa Cruz cu ta Central di Aruba , sin tene na cuenta cu e huma lo ta dañino pa salud di hendenan di Sabanilla abou te na Playa. Aruba tin hende cu ta sufri di asma y bronkitis y cu e huma lo ta malo pa nan pulmon. Ta bisto cu Mike Eman y su pandiya no tin ningun sorto di sentido di humanidad y comprension pa otro hendenan. Nos tin un Hospital cu ta pesta cu virus contagioso, cu varios hende a muri di dje caba, en bes di basha e Hospital bieu abou, ta bay traha un edificio nobo banda di dje pa conserva e virus cu tin den di tres piso y cu a extende su mes den otro pisonan cu tin varios hende contagia den cuarentena. Cuanto morto mas mester cay pa basha e Hospital completamente abou pa elimina e virus contagioso cu tin eyden. Pueblo di Aruba lanta ariba habri boso wowo y defende bo Pais y exigi un Hospital nobo sin virus pa es nan cu ta bay busca nan salud eyden.

Bida y Salud di Hende Bo no ta haya cumpra den ningun Supermercado of Botica na Aruba.❑

Dangui Oduber (MEP)

E tram no a duna resultado, manera por a anticipa

ORANJESTAD – Nos a bisa na varios ocasion cu nos no tin nada contra e desaroyo economico den Oranjestad pero loke si nos a cuestiona y lo keda cuestiona ta e tram. Ningun argumento uza pa gobierno por a hustifica cu tawata necesario pa bin cu un tram pa transporta e turistanan crusero for di waf pa caya G.F. BeticoCroes.

Awe despues di algun luna nos por wak cu e tram aki no a duna ningun resultado.

Mambo cu ta representa comercio den caya grandi a bisa cu e turistanan di e tram no ta baha haci compras den caya. E motibo pakico segun gobierno a bin cu e tram ta pa turistanan por yega den caya mas facil y asina haci nan comprasnan. Lamentablemente nos tin cu constata cu awe esaki no ta e caso y ta simplemente un malgastamento di placa tawata tin cu e tram aki. Nos a bisa den pasado cu e tram no tawata un prioridad y cu esaki ta un inversion robes. Gobierno a gasta entre 60 pa 80 miyon florin di placa di pueblo den e tram aki y awor ta na gobierno pa bin splica pueblo ki contribucion economico e tram aki tin pa pais Aruba. Kico ta e return on investment pa pais Aruba.

A inverti asina hopi placa y e pregunta ta, comerciantenan den caya grandi a cuminsa bende mas. Nan a cuminsa paga mas a belasting, nan contribucion na e caha di gobierno a bira mas hopi. Gobierno por confirma si e tiendanan den caya grandi ta bendiendo mas. Segun nos informe nan ta net contrario cu loke gobierno mes a spera. Comerciantenan den caya ta saliendo for di caya pasobra nan no por mas. Nan a warda 4 aña ariba e proyecto aki y awor cu e ta cla y e tram ta coriendo esaki no a duna ningun resultado positivo ariba nan negoshi y riba e economia di Aruba.

Gobierno a hinca asina hopi placa den e tram pero mas tristo den henter e asunto aki ta cu ora e turistanan yega final di caya grandi, nan mester baha abou, warda ora bira e stoelnan pa nan por subi bek pasobra e tram no por bira e bocht.

Nos ta cuestiona severamente e inversion aki pasobra ora bo ta inverti y gasta asina hopi placa di pueblo ta na su luga cu pueblo mester por wak e beneficio di esaki y den e caso di e tram pueblo no por a wak esaki bek den ningun sentido.

Tambe nos por corda cu Mike Eman tawata na New York presentando un proyecto di tram masha bunita y caminda cu e ta bisa cu e tram a surpasa nan expectativanan. A yega e momento pa Mike Eman ta sincero cu su mes y cu e pueblo y stop di manipula mente di hende y bisa e berdad relationa cu e tram. Pueblo tin derecho di sa.

Tur hende por wak desde principio cu e tram no lo bay funciona y pesar di esey Mike Eman a sigui insisti den e tram. Ainda e kier bende pueblo cu e tram ta haciendo su trabou y ta logrando e metanan cu a pone pa e tram.

Un gobernante serio y responsabel ta sincero cu su pueblo y ta administra cosnan bay robes cu placa di e tram aki por a inverti den enseñanza, den husticia, den salubridad publico y tambe por a hinca den e fondo di AOV/AWW y asina evita di castiga e pueblo di pone nan traha mas, paga mas y entrega mas placa na gobierno.

Gobierno mester pone enfasis riba e necesidadnan real di e pais aki y cuminsa pone prioridadnan. ❑

CLASIFICADO

Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Ta midi e grandesa di nos Pais na e manera cu nos ta trata nos trahado nan



ORANJESTAD - Riba dia di Obrero nos kier a para un rato y reflexiona riba e dicho di Mahatma Gandhi, "Ta midi e grandesa di un nacion na e manera cu e ta trata su miembronan di mas debil." Di mes manera nos por bisa cu nos por midi e grandesa di nos pais na e manera cu nos ta trata e trahado nan cu dia aden dia afo cu nan labor ta construi nos pais.

Danki na e labor di cada un trahado nan nos pais, nos a logra construi e pais cu awe nos ta biba aden. E ta yena nos sigur di orguyo di mira kico tur hunto nos a produci. E trahado den e sector di turismo sigur a aporta grandemente na e progreso di nos pais, pero banda di esaki cada trabou desplega den sector priva y publico a yuda traha e nacion cu awe nos ta biba aden.

Riba e dia aki nos mester reflexiona tambe riba e preocupacion cu e clase trahado ta vocifera. Tin hopi insiguridad ta reina den e mundo laboral na nos pais awor aki debi na retiro y ceramento di negoshi. Un preocupacion cu mas y mas ta wordo vocifera ta e competencia inhusto di e cheap labor cu ta caba cu e moral di e trahando. Hopi traha dor mester conforma nan mes cu salario minimo of tin biaha pa motibo di miedo di perde nan trabou no ta busca asistencia na momento di wordo paga un salario bou di e salario minimo mes. E trahando ta trahando mas ora den shift mas iregular y esaki ta pone un peso riba e bida familiar. Na momento di busca su derecho tambe e no ta facil pa e trahando. Pa falta di informacion e trahando tin biaha ta biba den un incertidumbre di no sa si locual su doño di trabou ta pidi di dje ta ok. E trahado hopi biaha ta sinti desampara y ta puntra su mes si e sindicato cu e ta afilia na dje di berdad ta Sali na su defensa.

E bosnan di e trahando nan di nos pais ta indica cu e trato cu nos pais ta brinda na su trahando nan no ta esun pa yuda engrandece nos Pais. Pa esey nos mester dedica mas atencion na kico e bosnan aki ta bisa nos. Nos mester educa nos trahando nan cu e formacion y informacion necesario pa nan por haci nan trabou debidamente,brindando nan e proteccion y e representacion debido. Di e manera aki nos por ta sigur cu nos pais lo wordo engrandece.
Na tur trahado nos palabra di gratitud pa eherce e trabou cu ta yuda engrandece nos pais.❑

Presidente di Plataforma Sindical y SSK:

Ainda falta hopi pa haci na beneficio di trahado

WILLEMSTAD - Sindicatonan tin un reto grandi nan dilanti. Tin hopi ley cu mester drenta na vigor na beneficio di e trahado. Un di nan ta e ley cu ta encera cu un compania no por bati bankroet anto baha bay, laga trahadonan desampara.

Esey ta un di e puntonan cu presidente di SSK Alcides Cova a trece dilanti den su discurso ayera mainta na ocasion di Dia di Trabou. Manera custumber, tabatin prome e santo sacrificio di misa den misa di Sta. Famia, pa despues sindicalistanan marcha den forma pacifico den cayanan di Otrobanda pa bay e busto di e sindicalista pionero Felix Chacuto.
Aya a pone krans na e busto di e sindicalista, reconoce como un di esunnan mas importante den historia sindical di Corsou.
Na e sitio aki tradicionalmente varios dirigente ta hiba palabra, loke no tabata un excepcion ayera.
Alcides Cova, un di e oradornan a recorda esunnan presente cu sindicalismo lo no tabata t'ey awe den su forma actual, si no tabata pa e lucha di trahadonan na Chicago na 1886, tempo trahadonan tabata bringando entre otro pa un dia di trabou di 8 ora. Nan tabata e pioneronan, segun Cova.
Realidad ta di otro banda cu Corsou, ta pasando momentonan dificil awor aki. trahadonan a cuminsa perde derecho un par di aña caba.
Mester lucha tur dia pa a lo menos mantene loke nos tin awor aki.

"Pero mester bisa mesora cu pais ta pasando tempo mas dificil. Nos tin un pais cu a conoce asesinato di un lider politico y parlamentario casi un aña pasa. Criminalidad a bira un cos espantoso den e pais aki.

Nos ta haya nos cu e fenomeno di crimen organisa den nos pais. Anto esaki, entre otro como consecuencia di un desempleo espantoso di casi 40% bou di hubentud", di acuerdo cu Alcides Cova.
Riba tur esaki ta bin corupcion tanto den sector publico como sector priva, el a añadi.
Un cos cu dirigente sindical a trece dilanti cu obviamente ta molesti'e bastante ta e grado di tolerancia cu a bay atras formalmente.
"Nos no ta tolera nada mas. Nos no ta tolera niun fayo di niun hende den trafico. Pero e mesun cos ta conta pa den comunidad en general," el a expresa.
Cova a bisa cu un cos cu sindicalismo ta considera masha bon mes ta e hecho cu gobierno a realisa cu mester di un dialogo nacional, si nos kier soluciona problemanan den e pais aki.

E dialogo tripartiet ta un cos di aplaudi. Ta e unico manera pa soluciona nos problemanan, el a enfatisa.
Cova ta kere cu concretamente tin varios punto cu mester haya atencion di gobierno.
Nos ta papiando aki di e ley cu mester bin di "Verbindend en Onverbindend verklaren der Cao's", e ley cu ta mara esunnan den e mesun sector na un solo contracto colectivo.

E ley cu ta regla e asunto di bancarota ta otro punto cu mester haya atencion. No por ta asina cu un empresa ta bati bankroet y e ta baha bay, lagando su trahadonan den un situacion desampara. E cos aki ta pasa demasiado, segun e sindicalista.
Sindicalismo ta boga tambe pa bin un ley cu ta obliga un empresa pone cifranan riba mesa ora ta trata di negociacion di un contracto colectivo. Companianan mester habri buki, el a sostene.
E ley riba "Ketenaansprakellijkheid" ta otro ehempel di un asunto cu mester regla, esta pa sa ken ta responsabel.

Manera por a spera, e sindicalista a sali na defensa tambe di e pensionado, mustrando riba e Ley di Seguro Basico cu ta horcando esun cu a traha semper di su bida, aportando na lanta su pais. Mester, pero mester elimina e prima di 10%, el a insisti.
Cova a boga tambe – igual cu otro sindicalistanan pa trabou decente pa trahado.
Den e contexto aki e tabatin cierto autocritica, ora el a menciona e hecho cu ta masha importante pa prepara bon pa proximo añanan, algo cu International Labour Organisation (ILO) tambe a bin ta propaga.

Tin motibo pa preocupacion pa siguridad di trabou paso te awe PdVSA no a forma e memorandum of Understanding cu Corsou pa sigui opera Refineria Isla despues di 2019.❑

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 29 y 30 di april 2014, <u>den diferente districto</u>. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Ministerio di Asuntonan Econom

Producto	Cont.	Wayaca Super market Wayaca	Bon Dia Super market Cumana	Fa Yang Super market Sta. Cruz	Angochi Super market Sta. Cruz	Well Done Super market Sta. Cruz	Wai Fat Super market Matividiri	Xing Da Chang S.M. S.Blanco	Bo Wah Super market S.Blanco	Flatstone Super market P. Plat	Chung Wa Minimarket Mahuma
		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Milk- Anchor	1 ltr.	3,15	3,15	3,15	3,18	3,15	3,20	3,20	3,05		3,30
Milk- Friesche Flag	1 ltr.	3,75	3,80	3,85	3,85	3,75	3,85	3,85	3,78	3,75	3,95
Milk- Gloria	1 ltr.	2,60	2,50	3,10	2,65	2,55	2,55	2,55	2,48	2,55	2,65
Yoghurt- La yogurt	6 oz.	1,75	1,75		1,75		1,50	1,75	1,73	1,65	1,75
Yoghurt - Yoplait	6 oz.			1,65		1,65	1,70		1,73	1,69	
Milk drink- Countre Dairy	0,5 lt.	2,75	2,45	2,75	2,85	2,25	2,80	2,75	2,38	2,75	2,75
Chocolate milk- Choq	250 ml.	2,25	2,25	2,35	2,25	2,25	2,25	2,35	2,33	2,25	2,50
Ensure plus	8 fl.oz	3,85	3,75	3,85	3,78	3,80		3,95	3,68	3,85	
Condensed milk- Frisian Flag	397 g.	3,65	3,60	3,65	3,65	3,60	3,25	3,70	3,69	3,75	3,80
Creamer- Creamora Borden	6 oz.	3,25	3,25	3,25	3,40	3,25	3,30	3,30	3,19	3,25	3,40
Creamer- Coffee Mate Nestle	6 oz.	4,99	4,95	4,99	4,99	4,95	4,99	5,05	4,88	4,95	
Oat beverage mix- Frescavena, Quaker	315 g.	4,95		5,99	6,25	5,00	5,99		5,84	5,99	6,20
Instant powder mix- Choco Listo	6,34 oz.	2,25	2,25	2,35	2,50	2,35	2,35	2,30	2,23		2,35
Cereal cup, good-to-go- Kellog's special K	1,25 oz.	2,25	2,15	2,15			2,20			2,10	
Corn flakes- Nestle	200 gr.	3,99	3,95	3,99	4,18	4,00	3,95	4,05	3,91	3,99	4,15
instant cereal- Brinta	500 gr.	6,55	5,95	5,99	5,99	5,65	5,80	6,65	6,38	5,99	6,25
Quick cooking white oats- Quaker	500 gr.	5,35	5,35	5,60	5,65	5,35	5,40	5,45	5,24	5,95	5,55
Sweetener- Splenda	50 packets	6,00	6,15	5,75	5,99	5,35	5,75		5,99	5,75	5,95
Honing- Goya w. comb	8 oz.		7,15	7,15					7,35	7,25	7,40
Paneermeel- Harry	300 gr.	3,00	2,95		2,99		2,95		2,85	2,75	2,95
Baking Powder- Davis	8 oz.		6,20	5,75	6,58	6,25	5,99		5,91	5,75	
Baking powder- Clabber girl	8 oz.	3,85	4,00	3,99	4,19	4,00	3,85	3,80	3,93		
Maizena Americana	400 gr.	3,75	3,25			3,25	3,25	3,75	3,13	3,75	3,99

Parlamentario Raak (SP) ta pidi accion contra minister Wiels

DEN HAAG – E parlamentario Ronald van Raak (SP) a pidi pa tuma accion contra minister Plenipotenciario Marvelyne Wiels. "Loke Sra. Wiels ta haciendo ta dañino pa imagen di Corsou", asina van Raak ta bisa. No ta e prome biaha cu van Raak ta cuestiona Sra. Wiels cu e ta considera, cu no tin e integridad pa ta miembro di entre otro Conseho di Minister di Reino, caminda ta papia cosnan hopi delicado y confidencial.
Van Raak ta confirma, cu nombramento di un minister Plenipotenciario ta responsabilidad autonomo di Pais Corsou. Pero e ta argumenta, cu hustamente den e periodo dificil aki Corsou mester di un minister Plenipotenciario cu por informa Den Haag na luga di insulta. Un persona cu por forma un brug na luga di crea mas buraco den e relacionnan. Un hende cu ta defende interesnan di Corsou na luga di mina su interesnan. Loke tin awor aki, ta un situacion cu ta malo pa ambos banda, asina van Raak ta bisa.

Mientras tanto Cas di Corsou di Corsou na Den Haag a reacciona ayera riba un articulo cu a sali den un corant local dia 29 di april ultimo, tocante renobacion di e residencia oficial di e minister concerni, ehecuta pa G. Pablo. E residencia oficial tabata den condicionnan deplorabel cu mantenemento considerablemente atrasa. No tabata existi ningun tipo di duda, tampoco cerca Pablo, di e necesidad pa renobacion. Pablo a bisa den e corant, cu e trabounan di renobacion cu e mester a haci, a daña su imagen enormemente y cu tin pagonan cu no a tuma luga. El a acusa sra. Wiels di a pusha pa famia y amigonan politico di su partido ta den e proyecto di renobacion.

Sra Wiels ta bisa, cu den e clima economico actual, e dunado di encargo (Cas di Corsou) ta rekeri pa trabounan cu ta liga na tareanan publico – manera mantencion di un residencia oficial – preferiblemente na Yiunan di Corsou. "En general – y den e caso aki tambe – lasonan familiar cu e minister Plenipotenciario no ta forma parti di e criterionan di seleccion.

Considerando e preferencia aki, e personanan Leverock y McLane a ser acerca na prome instancia pa ehecuta e trabounan concerni. Ya cu e tarea aki a resulta di ta mucha grandi, a inclui, den consulta cu e personanan aki, un otro yiu di tera den e trabou, esta Pablo. Ta mas cu logico cu Pablo a wordo pidi door di e dunado di encargo pa inclui e dos personanan Leverock y McLane den e trabounan concerniente, ya cu Pablo ta haci uzo di trahadonan autonomo sin personal (´zzpers´) pa realisa tareanan otorga na su persona.
Ta berdad cu durante e proceso di pago a surgi un despota cu Pablo tocante supuesto gastonan ´extra´. E dunado di encargo (Cas di Corsou) a paga di forma amplio tur cota regular, tur obra suplementario y tur reduccion di costo. Ta responsabilidad di un contratista mes di por ´keda cla" cu e contract di prijs cera.

E dunado di encargo tambe tin un responsabilidad. Na momento cu ta conecta gobierno cu contractnan of gastonan financia cu fondonan publico, mester percura pa bider un prijs rasonabel pa e trabou concerni. Naturalmente Pablo tabata liber di no a acepta e acuerdo si e prijs, cotanan di pago of otro deseonan hustifica di e dunado di encargo pa loke ta trata e otro personanan cu ya caba tabata envolvi den e proyecto, no tabata na su agrado.
Minister Plenipotenciario Marvelyne Wiels no ta reconoce su mes den e imagen cu Pablo a delinea di su persona. Pa reputacion di e detayenan aki un posibel un procedemento hudicial ta un foro mas apropia cu uzo di medionan di comunicacion. Si Pablo sigui cu su demanda, lo hiba un defensa fuerte contra esey, asina Cas di Corsou ta bisa. Cas di Corsou tin pleno confiansa cu seguidamente hues Hulandes lo ta capacita pa, den procedemento di husticia, husga debidamente tocante e factura concerni.

Minister Plenipotenciario ta lamenta cu den e articulo a divulga problemanan personal y profesional di Pablo, pero ta cuestiona cu tin un conexion relevante cu e trabou ehecuta. Finalmente e minister a desea Pablo hopi exito cu su actividadnan den futuro", asina e comunicado di e minister ta bisa.❑

Minister di Desaroyo Economico a pidi 3 siman pa contesta:

Parlamento: kico ta maneho, vision di gobierno pa economia?

WILLEMSTAD - Parlamento kier sa kico ta vision, kico ta e maneho cu gobierno tin pa stimula nan economia y asina stimula tambe creacion di trabou. Esey tanto partidonan di oposicion como partidonan di coalicion a indica na minister di Desaroyo Economico Stanley Palm durante e reunion publico di parlamento diamars ultimo.
Parlamento di Corsou a duna un indicacion cla cu e kier sa con e situacion di empleo ta na Corsou na e momento aki. E reunion a ser pidi pa fraccion di MFK, cu kier sa kico gobierno a haci of ta haciendo pa contraresta e ola di retiro cu a surgi den curso di aña pasa.
E situacion di empleo na Corsou ta punto di preocupacion pa particularmente partidonan di oposicion.
Parlamento a indica di kier sa kico e mandatario a haci te cu awor riba tereno di creacion di trabou na Corsou.
Manera La Prensa a informa caba, den su contestanan pa parlamentario Armin Konket (PAR) kende a haci varios pregunta por escrito riba e materia aki, minister Palm a splica cu su maneho ta basa riba fortificacion di e structura economico di Corsou. Tres punto di lansa den esey ta lantamento di e Autoridad di Competencia, lantamento di un Curaçao Economic Development Board y Regulatory Board.
Banda di e tres puntonan aki tin tambe e trayecto pa stimula proyectonan economico y lo coordina e creacion di trabou traves di e ministerio di Labor, Bienestar y Asunto Social.
Miembronan di parlamento a haci bastante pregunta critico (e minister mes a haci mencion di mas cu 100 pregunta!) relaciona cu desaroyo economico di Corsou.
Pa hopi miembro sinembargo, mas bien mester papia di falta di desaroyo economico.
Economia ta stanca, tabata un frase cu por a scucha na numeroso ocasion durante e reunion.
E miembronan a mustra gobierno riba promesanan cu el a haci den pasado pa pone economia bek riba pia, pero cu niun di esakinan a wordo realisa.
Ta papia di un crecemento economico cauteloso di 0.4% e aña aki, pero mester wak ainda si esaki ta realisa, na a mustra.
Minister Palm, na momento di contesta, a indica cu el a ricibi mas di 100 pregunta. Pa haya espacio pa contesta e preguntanan aki – den cua tin pregunta cu e mandatario mester consulta cu otro colega minister – minister Palm a pidi 3 siman di tempo. E reunion a wordo suspende conforme su deseo.❑

Gerrit Schotte, lider fraccion di MFK:

Cuanto cen a inverti den 2013 den economia di Corsou?

WILLEMSTAD - Gobierno – e minister di Economia di e tempo ey – a anuncia na cuminsamento di aña pasa cu e ta bay inverti 270 miyon den 2013, como un impulso pa contraresta efectonan di e serie di medida cu el a tuma aña pasa. Cuanto cen finalmente gobierno a inverti? Ta loke lider di fraccion di MFK a puntra den e reunion publico diamars ultimo pa papia riba economia di Corsou.
Tabata un reunion cu e fraccion aki a solicita pa debati cu minister di Desaroyo Economico Stanley Palm. E reunion a wordo caracterisa pa masha hopi pregunta, motibo tambe pa cua e minister a pidi 3 siman pa prepara e contestanan.
Schotte a referi na firmamento di e acuerdo di gobernacion na december 2012, ora partidonan di coalicion a papia di confiansa y speransa. "Awe nos ta na mei 2014. E ultimo cos cu tin den e pais aki ta speransa y si analisa tur e rapportnan cu a traha riba estado di nos economia ta papia cu nos practicamente a perde confiansa", e lider di fraccion di MFK a trece dilanti.
"Kico ta economia? confiansa. Si tin inversion cu ta tuma luga den e pais aki, ta paso tin confiansa. Si tin empresario cu ta crea cupo di trabou, ta paso tin confiansa. Si un hende no tin confiansa den un pais caminda cada tanto tempo ta cambia prome minister, ta wordo refleha tambe den cifranan disponibel. cifranan ta mustra cu Corsou ta perdiendo cuponan di trabou, na luga di ta ganando mas puesto di trabou", Schotte a trece dilanti.
El a bisa cu aparentemente ministernan di Economia tambe ta cambia cada tres, cada seis luna.
Ex minister di Economia di e tempo ey a informa na januari/februari 2013 cu Corsou lo a perde den 2013 un total di 1500 puesto di trabou. E mesun minister ey a informa cu lo a inverti 270 miyon den e mesun aña ey den economia di Corsou.
Schotte a haci e pregunta directo: cuanto cen gobierno a inverti finalmente den 2013? Gobierno mes a anuncia cu lo inverti 270 miyon florin pa contene efectonan di e medidanan cu e la tuma.
Anto mi no ta papiando cuanto cen sector priva a hinca den nos pais aña pasa: mi ta papiando di solamente inversion di sector publico, esta di gobierno, segun Schotte.
E parlamentario tabata ke sa finalmente ta cuanto cupo di trabou a bay perdi den 2013.
El a referi tambe na un investigacion cu School for Business Economics di Universidad di Maastricht a haci riba e situacion di empleo y riba e necesidad imperativo pa acopla enseñansa na mercado laboral.
Nos tin for di 2006 ta papiando riba e cos aki sin por bin cla. Mi tin gana di sa kico ta haciendo pa acopla enseñansa cu mercado laboral, los for di e hecho cu enseñansa ta un caos completo awor aki, Schotte a bisa. Awor ta papia di un taskforce pa drecha nos economia.
Si ta awor aki ta papiando di lanta un taskforce, anto mi ta kere cu nos ta hopi laat, el a indica.

El a bisa cu ta bin acerca cu gobierno a anuncia mas medida, sin cu nunca a inverti pa contraresta e medidanan cu a tuma caba den 2013. El a insisti pa gobierno informa kico a inverti finalmente den 2013.
Si nos ta papiando di corte den e aparato publico, specificamente den condicion di trabou di e ambtenaar, ta con por hustifica esaki si no tin nada en contra? E lider di MFK a puntra.
Ta asina ta crea speransa? Si ta asina aki ta crea confiansa, anto mi ta kere cu nos ta hopi leu for di cas, Gerrit Schotte a agrega.❑

Famia di victimanan a recorda drama Apeldoorn

APELDOORN - Famia di esunnan cu a bira victima di e drama durante celebracion di Aña di La Reina na Apeldoorn 5 aña pasa, dia 30 di april ultimo a tene un encuentro cortico pa recorda e victimanan di e tragedia aki.
E invitacion pa e conmemoracion a bay pa famia so. Tabata presente gobernador di Apeldoorn John Berends. E gobernador di 5 aña pasa Fred de Graaf no tabata presente.
Tabatin como 50 pa 60 hende presente.

No tabatin miembronan di famia real presente. Na 2010 a inaugura un monumento, pa recorda esunnan cu a bira victima. E monumento ta situa scuins dilanti De Naald, caminda e auto di e autor di e drama a dal y keda para keto.

Diaranson ultimo a cumpli net 5 aña cu e drama a tuma luga. E homber Karst Tates di 38 aña di edad a core drenta cu 100 kilometer pa ora e multitud cu tabata fiesta, cu su Suzuki Swift blow scur, den un posibel intento pa comete un atentado riba famia real.
E no a yega asina leu: su auto a dal contra e monumento De Naald, pero no despues di a ocasiona un tragedia cu entre otro miembronan di Expresion Cultural.
Resultado: 6 morto, cu tabata 3 hende muhe, dos hende homber y e homber Karst Tates mes. E famoso Wifrido Plantijn di 70 aña, pila di Expresion Cultural a perde su bida.
Kico oficialmente tabata motibo pa su actuacion lo keda un misterio, paso no obstante cu a transporte pa hospital, el a fayece debi na e herida grave cu el a sufri. Polis no a logra interoga su persona.

Y manera BON DIA ARUBA a relata den extenso den su edicion di diamars ultimo, e grupo di baile cu asina tanto fama na Hulanda Expresion Cultural a stop di existi. Na 2010, algo mas cu 1 aña despues di e tragedia cu e grupo durante celebracion di Aña La Reina, e grupo a pone punto final na su actividadnan.

E laso fuerte cu tabata tene e miembronan di e grupo hunto como un famia tampoco ya no t'ey mas, como consecuencia di loke a sosode.
"Mi a ripara na cosnan chikito cu mi compañeronan no tabatin gana mas di sigui",segun Ixora Leal, un dje personanan cu tabata forma parti di e grupo.
Durante e conmemoracion di diaranson ultimo, famia a pone flor na e monumento. Tabatin varios hende cu no por a contene nan lagrima, recordando kico a sosode 5 aña pasa.
E compania di seguro SNS Real a informa cu tin 3 demanda ainda den tratamento. Ta trata di 3 demanda basta complica, cu ta tumando mas tempo pa caba di atende. En total e compania a haya 119 demanda. Un cantidad chikito a wordo rechasa pa motibonan huridico.
SNS Real ta spera di paga mas o menos 4.5 miyon euro na daño perhuicio. ❑

Ta denuncia “plan insureccional” na Venezuela pa derota Maduro



CARACAS, Venezuela – Minister di Interior di Venezuela, Miguel Rodriguez Torres, a denuncia “un plan insureccional” pa derota e gobierno di president Nicolas Maduro.

Rodriguez a indica cu tin nacional y hendenan di afo involucra y cu tabata tin e obhetivo di ehecuta “accionnan terorista.” El a sigura cu e reunionnan a wordo organisa na Mexico y cu a conta cu e apoyo di dirigentenan estudiantil, opositornan politico y empresarionan Venezolano.

E minister a implica e Departamento di Estado di Merca, e partido Venezolano Voluntad Popular y personalidadnan stranhero manera e ex presidentenan di Mexico y Colombia, Vicente Fox y Alvaro Uribe.

Den e denuncia di e minister no a presenta fuentenan concreto cu ta corabora e echonan, apesar cu el a duna un gran cantidad di detaye riba e supuesto vinculonan entre personalidadnan na Colombia y Merca.

Sin pruebanan cla

En todo caso, Rodriguez Torres a mantene cu Merca ta tras di e operacion y cu e obhetivo ta pa “Impedi e propagacion continental di e ideal Bolivariano y apropia y controla e reservanan di petroleo mas grandi di e planeta.”

“Merca ta un di e consumidornan energetico mas grandi di mundo y eynan, semper tabata tin e control di e petroleo Venezolano y kier tin e control riba e Faha (di Petroleo di Orinoco),” el a agrega.

Pardo a agrega cu e forsanan di siguridad di gobierno a realisa durante e ultimo simannan diferente razzia y detencion riba personanan acusa di promove violencia durante e protestanan contra e gobierno, pero circunstancianan, prueba y expedientenan no tabata mucho cla ni a wordo divulga publicamente.

“Varios agencia di noticia no por a para riba un di e facetanan mas violento di e protesta antigubernamental, tanto na San Cristobal como na Merida, dos ciudad den e parti west di Venezuela, cu tabata enfoke di disturbio y aunke por mira personanan arma na e banda di oposicion, mi no a haya ningun indicio di intervencionnan stranhero, frentenan organisa of financiamento importante,” Pardo a agrega.❑

Ucraina:

“Hopi morto” den operacion di ehercito contra rebeldenan proRuso

KIEV, Ucraina – Un cantidad indetermina di rebelde proRuso a muri den un ofensiva di e gobierno di Ucraina den e ciudad oriental di Sloviansk, segun e president interino, Oleksandr Turchynov. Den e operacion tambe ta conta cu numeroso herido y detenidonan.



E ofensiva a tuma luga despues di deribamento di dos helicopter di e ehercito Ucraniano, matando un piloto y un mecanico. Rusia a bisa cu e uzo di e ehercito Ucraniano contra nan propio pueblo ta “hibando Ucraina riba un caminda di catastrofe”, el a comenta na e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni, ora cu nan a reuni cu urgencia ayera.

Confusion

E situacion na Sloviansk ainda no ta mucho cla. E gobierno di Ucraina a indica cu e mita di e ciudad ta “bao di control” di unidadnan di su ehercito.

Aunke Turchynov a sigura tambe cu e lucha contra e forsanan rebelde a “complica enormemente” pa e hecho cu e conflicto di oost di Ucraina ta tumando luga den centro di e pobladonan.

Dos efectivo di e ehercito Ucraniano a muri durante e operacion di recuperacion di e control di e ciudad, e mandatario a bisa y a acusa e forsanan ProRuso di sconde tras di civil y rehen.

Turchynov a añadi cu tur e puntonan di control proRuso na Sloviansk a wordo recupera, aunke e separatistanan a bisa cu ainda nan ta eherce control riba e localidad aki.

Di acuerdo cu Paul Ronzheimer, periodista di e corant Aleman Bild, tin personanan cu a para dilanti di e tankinan Ucraniano pidiendo nan pa nan retira, sigurando cu nan tambe ta “separatista” y kier “pertenece na Rusia.”

Tabata tin un enfrentamento entre trupanan Ucraniano y rebeldenan proRuso caminda a mustra cu e atmosfera ta “tenso y impredicibel.”❑

Colombia:

Rescate den mina ilegal por tarda dia

BOGOTA, Colombia - E socoristanan Colombiano cu a purba di rescata e 13 mineronan dera den un mina ilegal di oro den e parti west di e pais, a bisa pa ubica nan por tuma dia.

“Nos ta trahando den un profundidad di 30 meter, unda cu cachonan a detecta tres punto cu nan lo ta dos meter for di e desaparecidonan,” e agencia AFP Aldemar Rios, coordinador di bomberonan di Cauca.

“Por presenta complicacionnan pa motibo di filtracionnan di awa Si e clima no yuda, por tarda varios dia,” e comandante di e Unidad di Desaster di Ehercito di e zona, teniente coronel Jesus Alberto Gomez a sigura prensa.

“Loke ta poniendo presion awor aki di e rescate, ta e drama di e famianan. Nan no ta mira posibilidadnan di bida. Esaki lo ta un milager si e pasa,” Gomez a bisa, cita pa e corant El Tiempo.

E accidente den e mina ilegal ubica den e zona rural di e municipio di Santander di Quilichao a sosode diaranson. Te cu awor aki a laga un saldo di tres morto.❑



Prome funeral di pasaheronan di e vuelo di Malaysia Airlines lo ta mañan

BRISBANE, Australia – E prome funeral di pasaheronan di e vuelo di Malaysia Airlines cu a disparce casi dos luna pasa, lo tuma luga den e ciudad Australiano Brisbane mañan diadomingo.

Famia y amigonan di Rod y Maria Burrows, dos di e seis Australianonan cu a biaha den e avion, lo haci un ceremonia na memoria di nan.

Casi ocho siman despues di e desaparicion di e vuelo MH 370, Malaysia Airlines a bisa cu nan lo cera e centronan di asistencia cu nan a establece na Kuala Lumpur y Peking pa ofrece apoyo na famia di e pasaheronan desapareci.

E vicecanciyer di Malasia a bisa cu tabata momento cu e famia di e pasaheronan desapareci ta realista riba loke a pasa cu nan sernan keri.

Mas tempran, e Australiano cu a dirigi e operacion di buskeda di e vuelo, a indica cu pa haya e avion por tuma hasta un aña.
Den un bishita na Kuala Lumpur, Angus Houston a señala cu e tin confiansa cu su ekipo ta registrando den e zona corecto den e sur di e Oceano Indico.

E vuelo MH 370 tabata tin 239 persona a bordo mientras cu e tabata cubri e ruta entre Kuala Lumpur y Peking.❑

Ucraina:

Obama y Merkel ta adverti Rusia di mas sancion



WASHINGTON D.C., Merca – E presidente di Merca, Barack Obama, a bisa ayera cu e accionnan di e gobierno di Ucraina contra activistanan proRuso ta un intento legitimo di reestablece orden den e parti oost di e pais.

Durante un conferencia di prensa cu e canciyer Aleman, Angela Merkel, kende a reuni cu e presidente na Cas Blanco, Obama a bisa cu e activistanan no tabata manifestantenan pacifico, sino militantenan fuertemente arma, respalda pa Rusia.

Obama a ripiti su advertencia cu lo impone mas sancion contra Moscu si e no stop di apoya e activistanan. Merkel a bisa cu Europa ta dispuesto pa respalda sancionnan contra sectornan completo di e economia Ruso.

Tanto Merkel como Obama a hinca man den e importancia di e proximo eleccionnan na Ucraina y a bisa cu Europa y Merca tabata prepara pa actua den e caso cu nan lo a wordo menasa pa Rusia.

"Si Rusia stroba e eleccionnan di e luna aki, nos lo coordina rapidamente pasonan adicional, incluyendo mas sancion na e liderazgo Ruso," Obama a bisa.

E Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni a mantene un reunion di emergencia riba e crisis di ayera.❑

Mexico

Shete morto despues di derumbe den e estado di Puebla

PUEBLA, Mexico – Por lo menos shete persona a muri den e estado Mexicano di Puebla, despues di un derumbe diahuebs ultimo, provoca pa e awasero fuerte den e region, autoridadnan local a informa.



E gobierno estatal a bisa cu e deslisamento di lodo a dera cinco auto y ta kere cu entre e fayecidonan tin cuatro mucha, pero no ta sigur cuanto hende mas lo tabata na e luga.

"E trahadonan di e administracion estatal lo permanece na e luga e tempo cu ta necesario", un comunicado di e gobierno a indica. E hecho a sosode den e municipio di Huehuetlan el Grande cu segun e censo di 2010 tabata tin 7000 habitante.❑

Ta aresta 58 persona na Filipina pa red global di extorsion sexual via internet



MANILA, Filipina – Polis di Filipina a anuncia aresto di 58 persona acusa di extorsiona personanan den loke ta wordo describi como un red global di extorsion sexual.

Durante un conferencia di prensa conhuntamente cu Interpol, autoridadnan Filipino a bisa cu e gang tabata uza rednan social pa convence personanan pa suministra foto of videonan sexualmente explicito.

Despues, nan tabata menasanan pa manda esakinan na amigo of famianan a cambio di placa.

Un adolescente Britanico a suicida aña pasa despues di ta obheto di un di e extorsionnan aki.❑



Weganan decisivo

Lesa pagina B5

Weganan di handbal



Lesa pagina B2

Haas a gana



Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Torneo final di handbal di IBiSA ta inicia dialuna awo





ORANJESTAD - Entrante dialuna 5 di mei ta cuminsa e siman di e final di e torneo di handbal na Centro Deportivo Libertador Betico Croes mihor conoci como Sporthall Sta. Cruz. Diferente scolnan basico na Aruba a participa den e simannan anterior y 2 scol den cada sector a clasifica pa bataya den e final nacional escolar.

E scolnan cu a clasifica a wordo parti den 2 poul. St. Aloysius, Pius X School, Colegio Pastoor Kranwinkel y Scol Caiquetio ta forma parti di Poul A.
E scolnan den Poul B ta Colegio Bon Bini, Princes Amalia School, Maria Goretti School y Commandeur Pieter Boer School.

Dialuna pa 3'or di atardi e bataya ta cuminsa cu St. Aloysius School lo midi forsa cu Pius X School. Pa 3'or y mei di atardi Colegio Pastoor Kranwinkel ta subi cancha pa bataya contra di Scol Caiquetio. Mientras cu den e ultimo wega di e prome dia, ta bataya contra otro St. Aloysius School y Colegio Pastoor Kranwinkel. E schedule ta percura cu e cuater scolnan aki haya oportunidad pa bataya otro riba dialuna y diaranson. E scolnan riba cancha di bataya diamars y diahuebs ta Colegio Bon Bini, Princes Amalia School, Maria Goretti School y Commandeur Pieter Boerschool.

E scolnan cu sali na prome y di dos luga den cada poul ta bataya diabierna pa e titulo maximo. Mes dia tin wega pa di tres y di cuater luga. Diabierna e torneo ta start 3'or di atardi y segun planning e ultimo bataya entre e scolnan ta termina pa 5'or di atardi, sigui pa entregamento di premio.

IBiSA ta invita tur alumno di e scolnan participante pa bin apoya su scol. Tambe ta extende e invitacion na e mayornan y henter pueblo di Aruba pa tey presente y apoya/sostene e muchanan den e torneo di handbal. Hiba un bida saludabel ta muchu mas cu come saludabel, e ta inclui tambe deporte, movecion y sosten.❑

Riba Dia di Obrero

Torneo internacional di bolas na Papaya Ranch habri pa minister Otmar Oduber







ORANJESTAD - Dia promer di mei a inicia e torneo internacional di bolas, Torneo del Caribe, na Papaya Ranch. Aki Minister Otmar Oduber tabatin e placer di habri oficialmente esaki.

E torneo tin un duracion di 3 dia y esaki ta su di 18 edicion. Tin un total di 37 team masculino y 27 team femenino pa un total di 64 team. E participantenan ta for di Bonaire, Corsou, Venezuela y Aruba.





Durante e apertura di e evento Minister Oduber a felicita Papaya Ranch y tur organizador di e evento deportivo aki pa e gran acogida cu e ta hayando contando cu 64 team participando den e Torneo del Caribe. Tambe, el a desea cada un di e participantenan hopi exito den e torneo.

Despues di e parti oficial e diferente team a subi cancha pa cuminsa e torneo cu lo ta yegando su final diasabra awor. Minister Oduber a keda un rato pa disfruta di e weganan.

Pa e mandatario e tipo di torneonan aki no solamente ta positvo pa deporte, pero tambe e ta un forma di promove nos isla riba un otro arena, den e caso aki e arena deportivo, treciendo un otro tipo di turista, ademas cu e personanan aki lo por regresa nos isla despues pa pasa nan vacacion hunto cu famia. El a indica cu e ta sostene actividadnan cu ta positivo pa nos mesun hendenan como tambe pa promociona nos isla den exterior y Torneo del Caribe ta un di e actividadnan. ❑

Brazil Taekwondo Stichting a scoge e potretnan pa pone riba nan bus











ORANJESTAD - Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan y e potretnan pa e bus tabata e parti central di e reunion.
E parti cu a come hopi tempo for di e reunion tabata e parti di e potretnan cu a wordo scogi pa pone ariba e bus. E bus ta e unico transporte cu Brazil Taekwondo Stichting tin awor aki pa busca e muchanan for di nan cas y hiba nan bek cas despues di training y tambe ta hiba nan varios otro luga cu tin actividad di Taekwondo. Awor a scoge 8 potret di diferente accionnan di Taekwondo di e atletanan cu lo bay wordo poni ariba e bus. E idea ta pa reconoce e bus di Brazil Taekwondo Stichting for di leu y asina promove Taekwondo tambe.
E reunion a cuminsa cu e lista di presencia sigui pa e puntonan di agenda. Jeritza Arends a presenta e relato di labamento di auto y BBQ y esaki a determina kende tur ta bay Surinam di e team di Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart. Despues di e labamento di auto y BBQ aki, lo sigui cu e siguiente labamento di auto y plato di pisca ariba grill cu lo bay ta dia 25 di Mei proximo na Centro di Bario Brazil.
Awor lo sigui regla e resto di pasashinan cu tabata tin habri pa por cera e parti ey y locual tin cu traha ariba ainda ta e resto di e gastonan di Surinam, manera hotel, cuminda, transporte y placa pa inscripcion. E grupo a bira mas grandi tambe, mirando cu tin 2 atleta cu a bin acerca pa reforsa e team di “Train Hard Fight Smart” aya na Surinam.

Durante e reunion a bin pa dilanti cu ta evaluando si lo manda busca un coach pa bin duna un camp training e aña aki ainda of esaki lo keda pa otro aña. Alberto Klabér lo bay reuni cu Russell Beneby di Merca pa wak ki dia esaki lo por tuma luga. Russell Beneby ya caba a bin duna varios camp training na Aruba. Clifford Rasmijn kende a bin bek for di Mexico a keda di entrega su relato di Mexico cu a keda pega den su computer, esaki lo tin cu wordo entrega na e directiva durante e siguiente reunion.
Tambe a pone examen pa faha di color pa dia 19 di mei net despues di e Gold Coast Taekwondo Cup 2014. Dialuna awor Clifford Rasmijn lo scoge su team di 7 atleta pa bringa pa e copa di best team. Brazil Taekwondo Stichting tin dos copa di best team pa e aña aki caba y kier e di tres tambe. Aki ta na unda cu lo mester train mas duro pa por logra esaki.
Na ultimo a reparti e carchinan pa e siguiente labamento di auto y plato di pisca ariba grill.❑

Mañan campeonato femenino di ASB ta continua na veldnan nobo na Pos Chikito



ORANJESTAD - Campeonato Femenino di Aruba Softball Bond dedica na baluarte Irena Balijn ta continua mañan 4 di mei na e veldnan nobo na Pos Chikito.
Despues di un spring break tur cos ta cla pa Aruba Softball Bond (ASB) continua cu e weganan di softball. Aruba Bank Lady Tigers ta comandando e tabla di posicion, di cual nan ta invicto y ta sigui pa Jaguars Nesbitt’s na di dos luga. Na di tres luga tin Tanki Leendert Girls, mientras cu Cheetah, kende ta un team nobo di ASB ta na di ultimo luga.
Diadomingo awor cuminsando pa 11:30 di mainta na veldnan nobo di Pos Chikito Jaguars lo ta e home team y lo ta enfrentando Tanki Leendert Girls.
Mientras cu pa 1’or di merdia Aruba Bank Lady Tigers kende lo ta home team lo midi forsa contra Cheetah, kendenan a laga sa cu nan lo bin cu un sorpresa pa Aruba Bank. Cheetah lo ta subiendo e tereno dicidido pa gana buscando e oportunidad pa cuminsa piki punto pa bay ariba.

Aruba Softball Bond ta invita fanaticada di Softball pa yega tereno y bin apoya bo team preferi. Softball Fastpitch a la carga.❑

BON DIA Aruba

Aruba a wordo elimina pa Panama den un wega decisivo





ORANJESTAD/CALI - Campeonato di softball Centro Americano y Del Caribe organisa pa CONCACAS ta continua den gran forma pero Aruba mester conforma su mes cu no a logra drenta den octavo final. Aruba despues di a derota Bahamas den un tremendo wega tabata empata cu Panama riba tabla di posicion den nan pool y a enfrenta Panama.

Un wega hopi importante den cual e pais cu gana lo drenta na di cuater luga den su pool y lo continua den e campeonato di clasificacion. E miho 6 paisnan lo drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe cual lo tuma luga na Vera Cruz Mexico na november proximo.

Poy Flanegin a habri pa Aruba pero ta cay 3-0 atras den di 2 inning. Julius Veeris ta drenta releva y ta wanta e wega. Jomark Flanegin di apenas 18 aña ta conecta un bataso di cuater skina pa alegra e dog-out di Aruba pa un rato y ta haci e wega 3-1.

Den 5 inning Panama ta rally pa 3 careda mas. Manager ta manda e hoben Jomark Flanegin riba monticulo pa cera e wega. Finalmente Panama ta derota Aruba 8-1. Aruba den e wega aki a mustra un defensa hopi solido cu (4) dobel play completa kibrando diferente rally di Panama sinembargo e parti ofensivo di Aruba no a forma e rally tan espera .Un grupo di hopi hoben kendenan pa prome biaha ta mira pitcheo riba e nivel aki a haya un experencia unico y awor lo mester sigui traha cu e hobennan aki pa sigui desaroya nan nivel.

Aruba Softball Bond (ASB) ta kere cu den dos aña Aruba lo cuminsa duna sorpresa riba e nivel aki. Aruba lo bay traha fuerte riba su pitcheo. Den e deporte di softball di Aruba tin tur e material necesario y e persona adecua pa yuda desaroya esaki. ASB lo sigui su rumbo desaroyando softball.

Palabra special pa Minister Schwengle:

“Na Doctor Schwengle un palabra di gratitud pa su cooperacion y engaño pa cu e seleccion masculino aki aportando cu Afl.0,-. Dr. Schwengle a resalta gañando un homber di trayectorio grandi y largo manera Chipen Chirino den su oficina cu e solo meta pa saca potret y aparenta den prensa cu e lo yuda softball pa despues laga Chipen Chirino y nos atletanan na caya totalmente. Cu of sin Schwengle nos talentonan hoben a ricibi un oportunidad tras di trabou di un directiva balente y ayudo di comercio pa competi riba e nivel Centro Americano y Del Caribe. Un palabra di felicitacion na henter e grupo cu a carga nomber di Aruba cu orguyo y trahando duro pronto lo cuminsa sorpresa paisnan grandi den region,” segun Endy Croes. ❑



Prome victoria pa Bubali den campeonato Liga Hubenil

ORANJESTAD – Recientemente, e liga hubenil di AVB den Division di Mayor a continua riba diferente tereno di futbol rond di Aruba. E orguyo di Noord, Bubali cu no a conoce victoria ainda e campeonato aki a logra su prome triunfo ora nan a bin gana den un forma sorpresa for di e poemanan di Piedra Plat, Britannia cu e score di 2 - 0. Estrella a topa Riverplate na Papilon y aki e ekipo di cas, esta Estrella despues di tabata gana 1 - 0 den e marcado no por a wanta e presion di e muchanan di Pabou, esta Riverplate kende na final ta hiba un triunfo grandi cas ganando di Estrella cu e score final di 5 - 2.

Den e otro resultadonan den un duelo di bario, nos tin United a tabla cu Nacional/Washington 1 - 1. Na Dakota e muchanan di cas a ricibi Brazil Jrs. Mester bisa cu den un bon partido, Dakota ta gana Brazil Jrs cu e score minimo di 1 - 0 cu gol anota pa Randall Gross. ❑









Corsou, Venezuela y Boneiro a bin duro duro pa Aruba den bolas criollos













ORANJESTAD - Ayera nochi weganan di bolas a continua na Papaya Ranch unda cu teamnan di Corsou, Venezuela y Boneiro a bin duro pa Aruba. Teamnan di Aruba tur a subi tereno cu e meta di gana. Weganan a tuma luga te anochi laat unda cu tur team a disfruta di e anochi aki. Despues cu e weganan a termina ya por tabata tin un bista con tur e teamnan ta para. Awe nochi lo tuma e wega final.❑





UEFA ta coach hende muhe pa ta e futuro lidernan di futbol

Geneva, SUISA – UEFA ta coach hende muhe y personanan di etnico minoritario pa guia e federacionnan di futbol Europeo y yuda takel e network di homber bieu den control.
E prome seminario di hende muhe cu 24 studiante a lansa e training y programa di coach e siman aki na e oficina principal di UEFA na Nyon, Suisa.
"Diversidad semper ta produci e miho resultadonan, claro," e lider di curso Karen Espelund a bisa, kende a join e comite ehecutivo di UEFA na 2011 despues di a maneha e Federacion di Futbol di Noruega.



Presidente di EUFA Michel Platini a reta su 54 miembro di federacion na nan congreso na maart pa ta menos domina pa homber blanco.
"Ora mi mira nos tur yega hunto awe mi ta bisa cu ainda tin hopi trabou pa haci," Platini a bisa e delegadonan di e congreso anual di UEFA dia 27 di maart na Astana, Kazakhstan.
Ningun hende muhe a wordo scogi pa ta presidente di un organisacion di federacion Europeo y solamente na Estonia y Francia na e momentonan aki tin un ehecutivo chief femenino.
"E curso aki ta nifica e ta haci e habilidad di e individual di hende muhe miho pero tambe mester tin cambionan structural den e liderazgo di e asociacionnan," Espelund a bisa The Associated Press. "Organisacionnan di futbol ta discutiendo nan gobernacion y esaki mester ta parti di dje."

FIFA a pone tres hende muhe di loke ta e un comite ehecutivo di 27 persona den reforma ordena na 2011 pa e presidente Sepp Blatter despues di e scandal cu a implica tur su comite di hende homber.
Ainda, Espelund ta kere cu e programa di studiante di UEFA por wordo promovi riba merito na luga di cota. "Ta trata di liderazgo na final y traha cu hende y motiva hende," e ta bisa.❑

Wenger kier castigo fuerte pa esunnan cu a ofende FFP

London, INGLATERA (AP) – Arsene Wenger lo sinti cu e la wordo laga na caya si UEFA no para fuerte contra di clubnan cu ta wordo haya culpabel di kibra e regla "Financial Fair Play."
UEFA lo anuncia e prome castigonan e luna aki y casonan mas severo lo wordo husga na juni. Un panel di UEFA a negocia acuerdonan cu clubnan kendenan a kibra reglanan diseña pa para gastonan excesivo di e propietarionan di e transferencia y salarionan desde 2011.
"Un di e reglanan ta e normalmente bo mester prohibi pa e exceso di e cantidad financiero cu no ta hustificabel, esey ta pa bo 100 miyon di pound ($169 miyon) di mas, bo mester wordo castiga pa 100 miyon di bo recibo den e Liga di Campeon," e manager di Arsenal ta bisa durante un conferencia prome cu wega ayera. UEFA a bisa cu na februari nan a bay pa 76 club cu ta hunga den e Liga di Campeon of Liga di Europa. Speculacionnan ta riba esunnan cu ta gasta hopi manera Paris Saint-Germain (PSG) y Manchester City, cual ta bou di famianan cu ta lider di Qatar y Abu Dhabi, respectivamente.
Wenger a bisa cu ta den interes di UEFA pa manda mensahe duro ora cu e prome castigonan wordo haci den ordo pa convence clubnan pa tuma esaki den serio.
"Mi kier mira esey wordo respeta. Si esey no ta wordo respeta, e ora e Financial Fair Play lo tin problema pa wordo respeta den futuro pasobra tur hende lo no considera esey mes," Wenger a bisa.
UEFA a pone ex Prome Minister di Belgica Jean-Luc Dehaene pa guia e panel di investiga e clubnan nan cuentanan. Castigonan serio lo wordo dicidi pa e panel cu lo wordo guia pa Jose Cunha Rodrigues di Portugal, un hues den e Corte di Husticia di Europa. ❑



Haas ta yega semi final di Open BMW





Munich, ALEMANIA – Tommy Haas kende ta defende su titulo a yega ayera e semi final di e Open di BMW despues di a gana Andreas Seppi cu e scorenan di 3-3, 3-6 y 6-3.
Haas di 36 aña a converti tres (3) di su shete (7) punto di break pa gana e shete biaha Italiano den menos di dos ora. Haas lo enfrenta e hungado di Slovako Martin Klizan, kende a gana Denis Istomin cu e scorenan di 7-6 (3), 1-6 y 6-1 den nan wega.❑

Martino ta spera di keda como coach di Barcelona

Barcelona, SPAÑA – E coach di Barcelona Gerardo Martino ta spera di keda na encargo aunke cu e campeon Spaño ta pasa su prome temporada sin un di e trofeo mayor den shete aña.
E coach di Argentina un biaha mas ta contraresta informacion cu e lo wordo kita, cu coach di Celta Vigo y ex hungado di Barcelona Luis Enrigque como e ultimo mas faborito pa e posicion.

Martino falta ainda un aña mas di contract y a bisa "mi kier pensa cu mi ta keda." El a agrega "tabata intenso, mi a siña hopi di mi mes."
Barcelona ta cuater (4) punto tras di e lider di e liga Spaño Atletico di Madrid cu tres wega pa hunga. Mientras cu nan hunga contra otro den e ultimo rond, careda pa e titulo por termina e ora ey. Martino a sigui bisa "nos chens ta chikito, pero ainda tin e oportunidad t'ey."❑

SOCIAL BON DIA Aruba



A recauda 35.000 florin pa bon causa







ORANJESTAD – E Open Dag di Marinierskazerne no a logra un record nobo di bishitantenan pero. 17.500 persona a bin disfruta di e evento tradicional aki riba 1 di mei. E record ainda ta para riba 20.000 persona.
Esaki Defensa di Hulanda a informa Bon Dia Aruba. Locual si ta bon noticia segun e organisacion, ta e suma cu nan a recauda pa e bon causa cu e benta di articulonan, cuminsa y e rifa. Nan a logra di haya mas o menos 35.000 pa e bon causa. E biaha aki fondonan ta wordo parti entre tres fundacion, cual ta Animal Rights Aruba, Animal Relief Foundation y Fundacion pa nos Comunidad. Defensa no sa ainda ki dia nan ta bay entrega e donacion aki p'e tres organisacion. Den e edicion di ayera e comandante Jan Ten Hove a vocifera caba cu e ta hopi contento cu e presencia masal di e publico diahuebs pasa. Tambe el a anuncia cu pa otro aña nan lo organisa algo extra den e wafnan di Oranjestad.❑

Mainta di famia Asociacion Sophia

ORANJESTAD - Dia 27 april ultimo Asociacion Sophia a organisa un mainta cu famia, conocedonan y sostenedonan pa recauda fondo. E mainta a wordo combina cu un mercado di purga. Na 2011 e asociacion di hende muhe a wordo lanta y nan ta haci diferente actividad pa sostene hende muhe.❑







BON DIA Aruba

MERKEL SAYS GAPS WITH U.S. OVER SURVEILLANCE REMAIN

WASHINGTON - Chancellor Angela Merkel of Germany said Friday that there were still significant differences between Germany and the United States over the issue of surveillance, and warned that it was too soon to return to "business as usual" between the two allies.

At a joint news conference at the White House, both Merkel and President Barack Obama addressed the tensions between the two countries caused by the disclosure in October that the National Security Agency had eavesdropped on Merkel's phone calls. At the time, Merkel said that "spying between friends is simply unacceptable," and that there had been a breach of trust that would have to be repaired.



Speaking in the Rose Garden after a meeting with Obama, Merkel said, "We have a few difficulties still to overcome," noting in particular a difference "on the issue of proportionality."

Obama, trying to put a good face on the situation, said, "We have gone a long way to closing some of the gaps, but as Chancellor Merkel said, there are some gaps that need to be worked through."

"These are complicated issues," the president said, as he looked over at Merkel.

The president, however, denied that the administration had offered Germany a so-called no-spy agreement, saying that the United States does not offer that kind of blanket protection to any country. The failure to achieve such an agreement has impeded efforts to repair the rift between the two countries over the eavesdropping on Merkel's phone calls. Efforts to reach an agreement fell through after the two sides could not agree on the scope of the deal. The German government, U.S. officials said, insisted that the United States not conduct any espionage on German soil, something it has not agreed to with many other close allies. Obama and Merkel displayed more unity on Ukraine, and appeared to set a new trigger for much broader sanctions against Russian industry, noting that these measures would be imposed if Russia disrupted an election in Ukraine planned for May 25. "It is very much up to the Russians which road we will embark on," Merkel said.While Obama and Merkel have tried to mend their personal ties, they worked closely to devise a common response to Russia's annexation of Crimea and aggression against Ukraine. In regular phone calls, the two leaders have agreed on sanctions against Russian officials with ties to President Vladimir Putin.❏

WHITE HOUSE LEARNS THERE'S A LOBBY FOR CUT FLOWERS, TOO

WASHINGTON - There was something different about the iris and quince blossoms in the flower arrangements at the state dinner for France at the White House this year: They were grown in the United States, not overseas.

The change is a result of pressure on the White House from the determined American cut-flower lobby, which argues that if Michelle Obama is going to showcase locally grown food and American wine, she can do the same for the hundreds of flowers, traditionally changed weekly, in the White House's state rooms, West Wing and private quarters and, when it is in use, at Camp David. Although at least one Washington-area wholesaler says the White House tries to use American flowers when possible, for several decades the tiny White House flower shop, tucked away on the ground floor, has been heavily dependent on imported blooms.

"I was so pleased to see that the dinner included blue and purple irises grown in my own state," Sen. Dianne Feinstein, a Democrat from bloom-producing California, wrote in a thank-you note to Michelle Obama after the French dinner.

How American flowers had a star turn in the arrangements - including weeping willow branches



from New Jersey and Scotch broom from Virginia that hung from enormous "floral chandeliers" in the dinner tent - is a Washington tale of politics, trade deals and the fruits of chatting up President Barack Obama on Air Force One. (There are cut flowers there, too.)

"It took work to make this happen," said Kathleen Merrigan, a former deputy secretary of agriculture who took on cut flowers as a cause.

American flower growers' troubles began in 1991, the year the United States signed free trade agreements with several South American countries. The U.S. cut-flower industry was devastated, particularly in California, where most American flowers are grown. Kasey Cronquist, the chief executive of the California Cut Flower Commission, said the trade deals had forced as many as half of the country's cut-flower farmers out of business.❏

KERRY IN SOUTH SUDAN TO SEEK AN END TO FIGHTING

JUBA, South Sudan - U.S. Secretary of State John Kerry said Friday that he had secured a commitment from Salva Kiir, South Sudan's president, to open talks with the former vice president who is leading a rebellion against him. The negotiations could take place early next week.

After meeting with Kiir, Kerry said the South Sudan leader had promised to "take forceful steps" to carry out a cease-fire agreement that the two sides had negotiated in January but promptly ignored, and to begin a discussion on a transitional government.



The talks are to take place in Addis Ababa, Ethiopia, under the auspices of that country's prime minister, Hailemariam Desalegn.

Riek Machar, the rebel leader, had previously signaled to the Ethiopians that he was prepared to attend. Kerry said he planned to call Machar later Friday.

Kerry's visit to South Sudan comes as violence has soared, efforts to deliver humanitarian aid have been frustrated and there are increasing reports of human rights abuses, including sexual violence and the recruitment of child soldiers.

"Already thousands of innocent people have been killed, more than a million people have been displaced," said Kerry, who added that South Sudan could face "major famine" in the months ahead.

"If both sides do not take steps in order to reduce or end the violence, they literally put their entire country in danger," Kerry said.

Providing new details about efforts to beef up a U.N. peacekeeping force, Kerry said he expected 2,500 African troops to be deployed in the coming weeks and that a new U.N. Security Council resolution would first need to be adopted.

"We do need to secure an additional United Nations Security Council mandate," he said. "I hope it can be done quickly."

Kerry acknowledged that the 2,500 troops that had been promised in his discussions with African leaders was about half of what many experts had expected. ❏

Buffett Bites Back



JOE NOCERA
© 2014 New York Times

The first Saturday in May is always a great day for Warren Buffett. That's the day his conglomerate, Berkshire Hathaway, holds its annual meeting in Omaha.

Thousands of shareholders descend on the city - there were more than 30,000 last year - where they eat ice cream at Dairy Queen (one of Berkshire Hathaway's holdings), shop at Borsheims (the Omaha jewelry store Berkshire has long owned) and dine at Gorat's and Piccolo's (Buffett's favorite restaurants). This year, according to his annual letter, the festivities will also include a newspaper-tossing contest, and a blindfolded chess player and an American table-tennis champion who will take on all comers.

Mostly, though, investors come to hear Buffett and his longtime partner, Charlie Munger, answer questions, which they'll do for six hours Saturday. Some of the questions will be about Berkshire Hathaway. Others will give Buffett a chance to talk about the buy-and-hold stock strategy that has made him, at 83, the second-wealthiest American behind Bill Gates. Buffett has long called his annual meeting "Woodstock for capitalists." But it's really more like a revival meeting. I wonder, though, if anyone attending this year's meeting is going to ask him about his decision to abstain from voting Berkshire Hathaway's 400 million shares against Coca-Cola's equity compensation plan, even though Buffett felt the plan was, in his own words, "excessive." I am returning to this subject because, on Monday, following widespread criticism of his decision, Buffett gave a remarkable interview to Fortune magazine's Stephen Gandel, an interview that was strikingly different in tone from his remarks of last week. When he first acknowledged to Becky Quick of CNBC that he had declined to vote against the compensation plan, he seemed flustered and mildly embarrassed. His reason, he said, was that he loved Coke and its management and he didn't want to do anything that might be viewed as disparaging them. Given Buffett's previous statements about the importance of institutional investors speaking out against excessive executive compensation, I thought he had been both cowardly and hypocritical. So did a lot of other people. But having had a few days to lick his wounds, Buffett went on the offensive with Fortune. In abstaining, he told Gandel, he was taking a stand. "That's a very loud voice coming from Berkshire," he said. "It obviously means we don't approve of the plan." He added that the Coke board was simply acting the way all boards do: "The other guys are doing it so we will do the same thing. The idea of fundamentally re-examining the whole thing doesn't occur to these companies." Nor was Buffett willing to try to bring about such a re-examination, even though he was in the perfect position to do so in this case.

In fact, Buffett had it right when he spoke to Quick: He should be embarrassed. It's actually worse than I had realized. My original assumption was that Buffett didn't want to offend his fellow board members, especially those on the compensation committee, who had vouched for the equity plan. But Buffett left the board in 2006. (His son Howard joined the Coke board four years later.) As the company's largest shareholder, he should have felt duty-bound to vote against the plan - or at least to let it be known beforehand how he was going to vote. Indeed, when I asked David Winters of Wintergreen Advisers, who had led the charge against the Coke equity plan, what he thought about Buffett's latest statement, he told me that if Buffett had announced a month before the Coke annual meeting that he was going to abstain, it might well have been a factor. "If people had known that Buffett had agreed with us that the plan was excessive, the outcome of the vote might have been significantly different," he said. As it was, 83 percent of the shares voted favored the plan, a number Coke has been trumpeting ever since the annual meeting.

(Coke added in a statement: "The Coca-Cola Company Board respects Mr. Buffett's philosophical stance on equity-based compensation. As our largest shareholder, Mr. Buffett is an avid supporter of the Company and its management team, and has been a wonderful counselor through the years." In other words, no harm, no foul.)

In his annual letter to shareholders this year, Buffett gives a lovely dissertation on buy-and-hold "value" investing. He explains to readers that they shouldn't be distracted by the white noise of the market, and that while he and Munger may make stock-picking mistakes, they won't be the kind of disasters "that occur, for example, when a long-rising market induces purchases that are based on anticipated price behavior and a desire to be where the action is."

When it comes to buying stocks, everybody should follow Warren Buffett's example. But, on the subject of executive compensation, do what he says, not what he does❑



Job Crushing or Life Saving?



NICHOLAS D. KRISTOF
© 2014 New York Times

Speaker John Boehner blasts "job-crushing regulations." The House majority leader, Eric Cantor, prefers a variant: "job-destroying regulations." That mantra has been repeated so much that we might think that all regulations do is crush, destroy, annihilate, maim, gut, crucify and extirpate jobs.

Yet think about Amber Rose, a 16-year-old girl in Maryland who was driving a General Motors car (way too fast, while drunk) with an ignition switch the company knew was faulty. She struck a tree and, because the ignition fault had switched off the electrical system, the air bag didn't deploy. Amber was killed.

While GM says that 13 people died in connection with the faulty switches, a consumer group called the Center for Auto Safety says it has found 303 such deaths. GM has said it knew about this problem for a decade. It even devised a fix but chose not to implement it because of the cost, which would have been about 57 cents per car, according to congressional hearings. As an internal GM memorandum put it, there was no "business case" for preventing crashes.

And that's why we need regulation: Company executives can't be trusted to police themselves. They sometimes blindly pursue a "business case" as it kills us.

I'm sure those GM executives were good people who helped out their neighbors and donated to churches and charities, but they also had a moral blind spot.

That has been the history of business. Companies have achieved staggering productivity and vastly raised global living standards, but they have also repeatedly privatized profits while socializing risks. In this century, it is estimated that 1 billion people will die prematurely because of tobacco use, according to "Lethal but Legal," a smart new book about corporate irresponsibility by Nicholas Freudenberg, a professor of public health at City University of New York.

Put that 1 billion in perspective. That's more than five times as many people as died in all wars of the 20th century.

Freudenberg notes that smoking grew in part because of deliberate manipulation of the public by tobacco companies. For example, tobacco executives realized that they could expand their profits if more women smoked, so they engineered a feminist-sounding campaign to get females hooked: "Women! Light another torch of freedom! Fight another sex taboo!" In effect, tobacco companies manufactured not only cigarettes but also demand.

In recent years, with fewer cigarettes being sold in the United States, tobacco companies seem to have been targeting women and young people abroad. Philip Morris acquired an Indonesia tobacco company in 2005 and began marketing cigarettes as young, cool and trendy. This has been very successful, in part because Indonesia does not much regulate tobacco and in practice even children can easily buy cigarettes. One 2-year-old Indonesian boy, Ardi Rizal, appeared in news reports a few years ago, puffing away and going through 40 cigarettes a day. His mom said he was addicted. Embarrassed at the reporting, officials intervened and helped Ardi quit, but plenty of other Indonesian children still smoke.

All this makes Indonesia a lucrative market for Philip Morris. Meanwhile, 400,000 Indonesians die annually from tobacco-related illness. In the United States, industry is turning to its own new market: electronic cigarettes. These were originally conceived of as a way to help people quit smoking. As a result, they have largely avoided regulation, and even children can often buy them in the United States. But companies seem to be marketing e-cigarettes to young people in hopes of establishing new addicts. E-cigarettes are sold as e-hookahs, hookah pens or vape pipes, and they often have flavors like bubble gum, blueberry, grape apple or even strawberry margarita.

Overall, sales in 2013 were double those of 2012. As my Times colleague Matt Richtel has reported in his terrific coverage of the issue, the liquids in e-cigarettes are powerful neurotoxins, and poisoning cases tripled in 2013 from a year earlier.

The Food and Drug Administration recently proposed rules for e-cigarettes, including a ban on sales to children. Is that "job-crushing regulation"?

Critics are right that regulators are sometimes too zealous and bureaucratic. Sometimes regulations do curb profits and undermine job creation.

But, on the whole, we need regulations to guard against human nature. The truth is that bad things usually aren't done by evil people but rather by essentially decent people who go to work and get so wrapped up in the "business case" that they sometimes lose their moral compass.

So the next time you hear people denouncing "job-killing regulations," remember that if there had been tighter regulations, smokers might not be dying every 6 seconds, and Amber Rose might still be alive. Wouldn't that be worth 57 cents? ❑

BON DIA Aruba

ATA ta honra fiel bishitante na Marriott Surf Club





ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e grato placer di a honra sr. Billy y sra. Fran Harrison di New York. Famia Harrison ta bishitantenan fiel di Aruba kendenan a ricibi reconocimento di Embahador di Bon Boluntad. E titulo simbolico aki ta ser presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio na huespednan cu ta bishita Aruba pa 20 of mas aña consecutivo. E certificado a wordo entrega door di sr. Ernest Giel representando Aruba Tourism Authority hunto cu sra. Jenny Boekhoudt di Marriott Surf Club.❑

Curso di Papiamento pa Latinonan residencia



ORANJESTAD - Durante 3 luna e Consulado di Colombia a organisa un curso di Papiamento pa e Latinonan residencia aki na Aruba.

Como parti di e curso e cursistanan mester a haci un presentacion di un topico relata cu Aruba. E cursistanan a busca diferente topico manera: aloe, divi divi, turismo y otro mas. E presentacion aki nan mester a wordo presenta na Papiamento pa demostra nan habilidad pa domina Papiamento. Tambe e ta un forma pa conoce kico ta Aruba. Den e forma ey tambe e curso ta contribui na integracion di e Latinonan den e comunidad di Aruba. “Mas bo conoce un pais mas bo ta siña aprecia”, segun e consulado. Otro parti cu a sali dilanti ta cu personanan cu tin miedo di papia dilanti un publico a siña surpasa e miedo aki. E facilitado pa e curso aki tabata sra. Desiree Correa. El a haci su esfuerso maximo pa yuda e cursistanan, e consulado ta bisa.
E curso a termina cu entregamento di certificado na e cursistanan.❑

advertorial

Bingo Jackpot di 100.000 florin gana na Ritz-Carlton



ORANJESTAD - Cu apenas 3 luna ta organisando su grandioso bingo, diasabra 26 di April dia di Celebracion di nos Rey Willem Alexander, e prestigioso Casino di The Ritz-Carlton Aruba a conoce su prome ganadora di e standing Bingo Jackpot cu un suma bunita di 100.000 florin.
Un señora local a haya e sorpresa di su bida ora cu net 50 yamada su bola magico a wordo canta door di Carissa Ramirez. Un momento masha bunita tabata ora tur hende a duna e señora un aplaus grandi y e señora a expresa un par di palabra y a gradici tur e damanan y cabayeronan den casino pa e tremendo servicio cu semper e ta haya. Carissa a menciona cu e señora a keda basta rato den un shock, pero despues di un rato no por a stop di smile. Tur cliente den casino a bira masha contento ora cu Peter Keijzer, Gerente General di Casino, a menciona cu e standing Bingo Jackpot ta cuminsa su dia siguiente na 100.000 florin atrobe.
Un palabra di pabien ta bay pa e señora cu a gana e bunita suma di e standing Jackpot y alabes The Casino at The Ritz-Carlton kier a recorda tur cliente pa no lubid ariba e promocion di e auto “Mini Cooper” cu lo conoce su doño riba diadomingo dia di Mama 11 di Mei.
Pa mas informacion tocante tur promocion por contact e VIP desk den Casino na 527-2277. Keda pendiente pa sorpresanan grandi cu e prestigioso Casino tin na caminda.❑

Bo persona ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa
Recordando 20 Anja di Fayesimento di Nos Mama,
Ruman, Tanta Stima...
Ruperta "Betty" Geerman-Croeze
Fecha: 3 mei 2014
Lugar: Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz
Ora: 7.00 - 8.00 p.m.

"Señor ta mi wardador, mi'n falta di nada"
Salmo 23
Cu hopi tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento di nos mama stima



Sra. Teresita Loefstok Ras.

Mihor conoci como Chita, Dudu, Ama, y mama grandi

Na nomber di su yuinan:
Simon Loefstok.
Edwina Loefstok.
Shirley Loefstok.
Richard y Nina Loefstok.
Nixon y Edna Loefstok.
Marilyn y Hugo Villacorta.
Fidel Loefstok.
Marjorie y Juni Rodrigues.
Anthony Loefstok.
Hubert Loefstok.

Rumanan :
Reina Ras y Fam
Eloy Ras y Fanny y Fam.
Ex nuera: Anchi Everon
Nietonan y nietanan, bisanietonan y bisanitanan, sobrino y sobrinan, primo y primanan, bisinjanan y conocirnan
Tantanan: Meme Tromp ,Denisa de Cuba
Omo : Tony Tromp
Su companeronan di Magdalena, Kawara y Favi.
Y demas famianan amigo y conocirnan: Loefstok, Vrolijk, Ras, De Cuba, Boekhoudt, V/der Biezen, Croes,.Del Rosario, Villacorta, Everon, Rodrigues, Colina, Albertsz, Dijkhoff
Acto di entiero lo tuma luga dia 3 di May 2014 na Aurora Funeral Home di 2 `or pa 4 di atardi Despues pa Santana catolico na paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dia 2 di mei 2014 di 7 `or pa 9 `or di anochi.
Nos disculpa si acaso durante nos tristeza nos por a lubida algun famia.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



EMILIANA GEERMAN

mihor conoci como " MA "
***10 september 1933 †1 mei 2014**

Na nomber di su:
Yuinan:
Augusto Geerman & Stella Geerman-Dirksen
Tony Geerman & Claudia Geerman-Rios

Su Niëtonan:
Greg Geerman & Cinthya Geerman-Mosquera
Kathleen Geerman
Glenrick Geerman
Kimberly Geerman & Micheal Tromp
Gianny Geerman

Su Bisaniëta: Khloë-Ann Tromp

Su Rumannan:
Evarista Geerman & juinan na Hulanda
Maria Geerman & Frido Dubero

Rumannan di su juinan:
Maria Pita Dijkhoff y famia
Maria Gorete Loreto Pita y famia na Venezuela

Su Sobrina y Sobrinonan, Ihanan , Swa y Cuñanan, Comer y Comper, Prima y Primonan, Bisiñanan, Amiga y Amigonan, demas famia y conocirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 5 di mei 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Enbez di manda flor of krans lo bai tin un box disponibel pa Wilhemina Kanker Fonds

“Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33



Jose Fransisco Giel

Mihor conosi como “ Pa, Papa, Pachi, Cheche y Joseph”
Ex-empleado di Lago
Co-fundador di Snack Ranch
Ex-hungador di Bubali (1947)
9 April 1932- 1 mei 2014

Na nomber di su esposa: Ursula (Chil) Giel-Tromp

Yuinan:
Richard (Shorry) y Sonia Giel- Laclé
Iris Giel y Derek Pinard
Jacqueline Giel (Inda)

Nieta y nietonan
Shrayelle (Yelleke) Giel
Ritchell Giel
Richsoni Giel na hulanda
Jeannick Pinard

Rumannan:
Alida y †Chow Tromp-Kelly
†Ruben Kelly
Maria Bernadeta y †Nildo Donata-Kelly
Casimiro Kelly
Jolanda Kelly na hulanda
Raymond (Monchi) y Lucy Kelly-Croes

Subrino y subrina:
Majorie y famia
Johny y famia
Jenny y famia
Angeli y famia
Juni y famia
Lilian y famia na hulanda
Gregory

Cuña y swanan, comer y compernan, primo y primanan, amigonan, ihanan

Demas famia: Giel, Tromp, Laclé, Pinard, Kelly, Donata, Croes, Gomez, Hidalgo, Quandus, Ridderstaat, Matos, Wolff, Maduro, famianan na Curacao Wu, Botman, Tromp, na hulanda y demas famia.

Amigonan di Snack Ranch
Su ayudante: Candy Ulloa

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 6 di mei 2014 na misa Sta. Anna pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 5 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

" Dios, Bo ta mi Dios, mi ta busca Bo, mi alma tin sed di Bo. "
Ps. 63:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Daniel C. de Lange
19 october 1938 - 1 mei 2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;

Ta anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, abuela, ruman y tanta stima

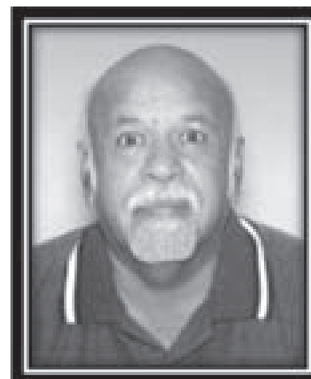


Claverina Kelly-Becker
Mihor conoci como: "Clave "
Co propietario di J&J Snack
2 Sept 1955- 28 April 2014

Na nomber di su:
Esposo stima: Jose "Jossy" Kelly
Yiunan: Joérina Kelly
Josina Kelly y Enrique Hernandez
Dave Hemminga
Eugéne Kelly
Manera yiu:
Sharmee y yiu, Javier y yiunan, Johnly y yiunan y Audee y yiu
Nieto y nieta: Jaydienne Kelly
Aiden Kelly
Mayornan: † Maria Albertina Becker y †John Sixto Becker
Rumannan: John y Theodora Becker
Nelson y Laura Becker
Viola Becker "Jeta"
Alida Becker
Swa y cuñanan: †Miriam y †Vito Oduber
Yolanda y Charles Oduber
Rosalinda y Haime Croes
Manuel y Cerila Kelly
Nico Luydens
Clementina Luydens
Desiree Luydens y famia
Carina Luydens y famia
Bianca Luydens y famia
† Giovanni Luydens y famia
Gunther Luydens y famia
Thomas Luydens
Tanta y omonan: Efi Leon y Catharina Paula
Alfonso y Ita Paula
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conociman, bisiñanan y famia na Hulanda, Merca y Corsow
Madrina: Albertina Rodriguez
Amiganan: Ada, Lienchi, Gina, Irene, Esperanza, Diana, Miriam, Lina, Imelda de Kort, Ida Figaroa
Bon amigo di cas: Paloui
Bisiña: Rosa Tromp
Demas famia: Kelly, Becker, Oduber, Sneek, Croes, Rafael, Luydens, Hernandez, Rodriguez, Felipa, Marchena, Dirksz, Jacobs, Burleson, Paula, Tromp, Snyder, Bareño, Reyes, Albus, Petrona, Nobrega, Staring, v/d Werf, Herms, Figaroa, Semeleer, Maduro, Conradus, Bislik, Donata, Lampe, Kock, Perrott, Zichem, Kuiperi
Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 3 di Mei pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Pro Cathedral San Francisco pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Alejandro Figaroa
cariñosamente yama: "Jombil of Joe"
***28-02-1942 †28-04-2014**

Adres pa condolencia: Bakval 14, diasabra 3 di may 2014 di 7'or di anochi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Je bent
Uit ons Licht
Verdwenen
Onze wereld
Wordt er donkerder van.
In de meest donkere uren,
Zal er een straal
Zijn van jouw Licht.



Op zaterdag 3 mei 2014 herdenken wij vrienden, collega's en kennissen het leven van



Monique Coenjaerts – Bindels
10 juni 1969 – 24 april 2014

Plaats: Aurora Funeral Home Aruba
Tijd: Van 7.00 tot 9.00 uur 's avonds.

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Romana Kock-Koolman
mihor conoci como "Chichi"
***07-02-1942 †30-04-2014**

Ta invita pa e acto di entierocu lo tuma lugar diaranson 7 di mei 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana cato;ico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 6 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.



Mutts

MOOCH's Dear Diary

5·3

PURR

—when There's Nothing Left to SAY.

muttscomics.com www.kingfeatures.com

6 Chix

!

cheep cheep

5/3

MOM!

The eggs outside my bedroom window hatched! I'M AN AUNT!

Blondie

MY! THEY'VE MADE THOSE CHIA PETS OF EVERYBODY...EVEN THE PRESIDENT!

BUY 'EM ALL NOW!!

5-3

IS THERE ANYONE WHO HASN'T BEEN MADE INTO A CHIA PET?

www.Blondie.com

CHIA DAG

Mother Goose & Grimm

BOOK OF MORMON, TWO TICKETS!

JERSEY BOYS, CENTER AISLE

CAREFUL, GENERAL CUSTER... SCALPERS

5/3

Baby Blues

I THINK OUR TABLE IS READY.

PLEASE WAIT TO BE SEATED

MOIST TOWELETTES

NAPKINS NAPKINS

babyblues.com KIRKMAN & SCOTT 5-3

Zits

AAAGH!!

5/3

I'M SORRY, JEREMY. DID I JAB YOU?

WORSE. I GOT A GOOD LOOK UP YOUR NOSE.

zitscomics.com

SCOTT and BORGMAN

Conceptis Sudoku

3				1				8
			8		5			
	1			6			3	
6	8						1	3
9								4
5	3						9	2
	7			8			5	
			2		7			
4				9				6

Difficulty Level ★★★★ 5/03

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

5	8	3	7	1	2	9	4	6
2	9	7	8	6	4	1	5	3
1	4	6	3	5	9	2	8	7
9	3	1	4	7	6	8	2	5
6	5	8	9	2	1	3	7	4
4	7	2	5	3	8	6	9	1
3	6	5	2	8	7	4	1	9
7	2	4	1	9	3	5	6	8
8	1	9	6	4	5	7	3	2

Crossword

1	2	3	4	#	5	6	7	8	9	#	10	11	12	13
14				#	15					#	16			
17				#	18					19				
20			#	21				#	#	22				
#	#	23	24				#	#	25			#	#	#
26	27					#	#	28				29	30	#
31					#	32	33				#	34		35
36				#	37					#	38			
39			#	40					#	41				
#	42		43				#	#	44					
#	#	#	45			#	#	46					#	#
47	48	49			#	#	50				#	51	52	53
54					55	56				#	57			
58				#	59					#	60			
61				#	62					#	63			

Created by Jacqueline E. Mathews 5/3/14

ACROSS
1 Twosome
5 Rascal
10 Close angrily
14 Haywire; not quite right
15 Mistake
16 Vagabond
17 Give a hoot
18 Roomy
20 Retina's place
21 Actor Danza
22 Landlord's collections
23 Wacky
25 Jelly-like material
26 Gushed out
28 Crown
31 Santa's helpers
32 Universe
34 Ear of corn
36 Peruse
37 Yearned
38 TV's Imogene
39 Prohibit
40 Extend one's subscription
41 Actor Tom __
42 Larry, Moe or Curly Joe
44 Remove from the throne
45 Faux __; social blunder
46 Reflective crystal
47 "Peer Gynt" playwright
50 Doe or stag
51 Wedding words
54 Usurers
57 Read quickly
58 Old magazine
59 "Bye, Juan!"
60 Breathe heavily
61 Snow toy
62 Walking around with a long face
63 Additionally

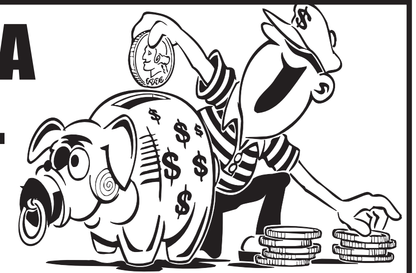
DOWN
1 __ oneself; work steadily
2 Out of town
3 Beside the point
4 Bread variety
5 Moment
6 Close friend
7 Military force
8 Family member
9 In favor of
10 Knight's defensive plate
11 Aquatic bird
12 Touch
13 Velvety green growth
19 Great fear
21 Ballerina's support
24 Ran up a tab
25 Coat with a thin layer of gold
26 Kosovo native
27 "Guilty" and "Not guilty"
28 TV's __ Carey
29 Cost-effective
30 Makes fun of
32 Merlot or rosé
33 Afternoon hour
35 First, second, third or home
37 Cribbage pieces
38 Berets & tams
40 Reddish horses
41 One named in a will
43 Unlocked
44 Like formal attire
46 Tea variety
47 Misfortunes
48 Painful swelling
49 Out of danger
50 Faucet problem
52 Rather and Marino
53 Aware of the duplicity of
55 Show-off
56 Fuss & bother
57 Health __

Friday's Puzzle Solved

I	C	Y	#	#	A	G	A	Z	E	#	D	A	S	H
D	U	E	S	#	S	I	R	E	N	#	E	C	H	O
A	B	L	E	#	T	R	E	S	S	#	S	M	O	G
#	S	P	E	C	U	L	A	T	E	#	P	E	W	S
#	#	#	P	E	T	S	#	#	M	O	O	#	#	#
S	T	R	I	D	E	#	R	E	B	U	T	T	E	D
C	R	A	N	E	#	D	E	A	L	T	#	A	V	E
R	U	N	G	#	H	A	S	T	E	#	A	P	E	S
A	C	T	#	D	O	M	E	S	#	C	L	E	R	K
M	E	S	S	I	E	S	T	#	C	O	A	S	T	S
#	#	#	O	D	D	#	#	S	L	O	B	#	#	#
P	L	E	A	#	O	S	T	E	O	P	A	T	H	#
R	O	A	R	#	W	H	E	A	T	#	M	A	I	D
O	G	R	E	#	N	O	R	T	H	#	A	N	D	Y
P	O	N	D	#	S	E	N	S	E	#	#	S	E	E

5/3/14

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Lugar espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

A SER HORTA
Urgente Urgente ; !!!PLEASE SHARE!!! A ser horta un Harley Davidson fatboy 100 years edition color cora kima (MFA 887) na Seroe Blanco 49i! Si bo tin cualkier informacion of ayudo please yama
Tel: 5941593

MASSAGE
Profesional Masseur, certified and diploma's from beauty with style. Email: palmsaruba@hotmail.com
Pa mas informacionm
Tel: 560-7823

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta hasi nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di primera Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un oficina na Zoutmanstraat #35 den skina di Lagoenweg, Prijs ta Afl. 425.000,=
Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA HUUR
Un Apartment na Sabana Basora pa 1 persona Afl. 1200,- pa 2 persona Afl. 1500,- no ta permiti kids or pets.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Hasi cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebrashon.
Tel: 5628545 of 5636915

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di construction, pleister, pega bloki, ceramica of dak di cas nos por yuda bo.
Pa mas informacion
Tel. 662-5416

TA BENDE
Un computer MPC, Windows 7, cu 2 hardisk di 300 GB, 3GB Ram Memoria. 27" Samsung monitor/tv, logitech keyboard cordless, logitech mouse cordless, 2 logitech speakers, scanner HP scanjet G2410 den su caha nobo nobo y un stoel di oficina prijs original pa e stoel $535. nobo tur cos pa solamente **Afl. 2.500,=**
Tel: 594-9990

MASSAGE
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabei) franse bloom, corianda ginger, gajena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna sservicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BUSCA
Sra. Peruana ta busca trabao pa hasi cas limpi of cuida hende grandi.
Tel: 567-0479

TA HUUR
Un cas na Tanki Leendert 2 camber, 2 banjo, sala, comedor, cushina y 2 patio. Afl 1500,- p/ m, exlc awa y coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22", color shinishi (silver), hopi piesa extra
Prijs Afl. 35.000,-
Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- "AS IS WHERE IS"
Tel: 594-9990

TA BENDE
Musical instruments pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BUSCA
Un Apartment pa huur den vesindario di Savaneta, dispuesto pa paga te cu Afl. 1000,= pa luna.
Pa mas informacion
Tel: 640-7814

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. **Tel: 593-7118**

TA BUSCA
Sra. Ecuatoriano ta busca trabao pa hasi tur trabao di limpieza di cas.
Tel: 995-2371

TA BENDE
Set di cama completo, set di comedor plus hopi mas. Por yama despues di 4:30 pa mas informacion
Tel: 562-0611 / 566-6975 Moko #11

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion, bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75
Pa mas informacion
Tel: 562-8643

TA BENDE
Gordura pa mata, bo mester cumpra 20 saco na Afl. 5,= pa nos por entreganan. Oferta valido te fin di April. Pa mas informacion yama
Tel: 564-4456

Advertorial

Turista a gana 10 mil florin hungando Catochi

ORANJESTAD - Bo no mester ta na bo mesun pais pa purba bo suerte cu Lotto, E Loteria di Aruba y gana un bunita suma. Esey ta e caso di e tata di Cesar R. kende ta na Aruba cu vakantie. El a bin for di Caracas, Venezuela y a dicidi di purba su suerte hungando Catochi.

Na Caracas e ta custumbra di cumpra 3 cifra. Aki el a cumpra riba 24 di April cuatro cifra, e combinacion di number 8370 y tambe el a cumpra e combinacion 370 na wega di Catochi. Pa su sorpresa e numbernan cu el a pone riba papel a sali y asina a gana 10 mil florin.

Awor tata di Cesar R. ta hopi feliz y el a laga sa cu e sa tin hopi suerte tambe na Venezuela ora e cumpra number. Na Aruba el a cumpra na "Big Ten Lottery" na Montaña.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana y Wega di Number Corsou di Lotto. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



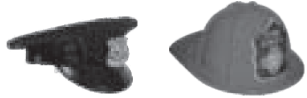
DOCTER NA WARDA

Oranjestad

May 3 Dr. Alvarez
May 4 Dr. J. Croes

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Central Tel: 585-8077
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 4
Island Princess

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

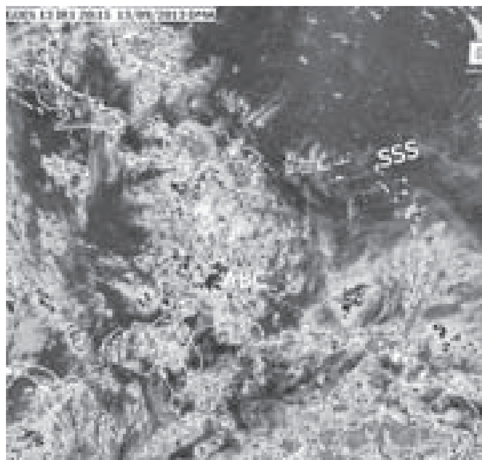
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.



Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 31°. Indice di calor ta te 26°. Indice ultravioleta: 17. Biento ta for di direccion oost alrededor di 21 nudo, cu rafaga te 33 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 31 nudo, cu rafaga te 26 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 20 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 55 di atardi.❑



Steak cu keshi lora den speki

Ingredientenan:

- 4 pida steak mediano
- 1 bleki peas & carrots chiquito
- Pida jonge kaas
- 1 bleki maishi "whole kernel" chiquito
- 4 snechi pan lazje
- 1 bleki mushroom geslice chiquito
- 1 webo bati
- Algun alkapara y aseituna sin pipita
- 4 Slice di speki
- 2 tenchi konoflo machica
- Salo, peper, netumuskat
- Soya sous
- Ketchap asin

Preparacion:

Bati e steak djis un poco y despues tempera e steak cu algun di sous di soya y ketchap y despues hunta poco dje konoflo machica riba cada un dje slicenan di steak.

Bati e webonan bon y mescla djis un tiki ketchap asin, salo, peper, netumuskat y sous di soya hunto cu nan. Zorg mescla tur e ingredientenan aki bon den e webonan.

Pone un pida steak habri riba mesa, pa despues pasa un slice di pan dor dje webo bati. Pone e pan riba e steak y despues stroi poco peas & carrots, maishi "whole kernel" y tambe algun alkapara, muchroom geslice y aseituna corta chiquit ariba.

Pone e cuater rolnan di steak den un panchi cu nos ta spuit cu poco vet y ta hinca e den forno na un temperatura di mas o menos 400 grado pa 40 minuut, of te ora cu e carni a cushina bira un bunita color bruin.

Prepara y\un sous cu locaul a resta dje peas & carrots, maishui, mushroom y sirbie hunto cu e carni.

Bon Appetit!



Aries

Un proposicion hopi tribi lo kita bo concentracion. Lo bo bay lidia cu un tipo di hende cu sa priminti loke e no por cumpli, por tanto bo tin mester di tene hopi cuidao. Number: 6, 12, 27 y 33.



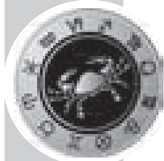
Tauro

No asocia bo mes cu hendenan vanidoso, superficial y cu no bal la pena. Mientras menos bo ta asocia cu hendenan vanidoso mas lo bo crece emocionalmente y lo bo haya balornan real den amor. Number: 9, 19, 41 y 46.



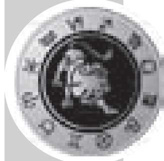
Geminis

Lo bo haya sa di algo cu a keda manera scondi. Loke parce di ta algo confidencial ta awo bos publico, pero bo no mester participa na e rumor pasobra e por causa bo problema. Number: 17, 19, 27 y 35.



Cancer

Ta reina calma y lo bo logra exito den bo proyectonan. Lo bo hari duro di e mal ratonan cu a pasa, sabiendo cu hopi di nan tabata exageracion of mal interpreta. Number: 8, 24, 33 y 42.



Leo

Ta vital pa bo sa eligi bon bo amigonan. Hopi hende tin e tendencia di uza e mecanismo di manipulacion como metodo pa logra loke otronan ta caba na haci loke nan kier. Number: 6, 18, 29 y 48.



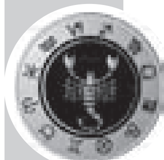
Virgo

Bo ta lansa bo mes na proyectonan hopi prometedor y positivo den e medida cu bo ta entrega bo mes na un forma intenso y sin entretene bo mes cu cosnan secundario. Number: 7, 19, 24 y 38.



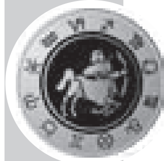
Libra

Bo perseverancia lo duna resultado. Cu e energia di Luna awe nochi, lo bo sinti bo mes mas sigur pa tuma bon decision y obra siguiendo bo experiencia personal. Number: 7, 19, 28 y 39.



Scorpio

Tene cuidao cu promesanan cu bo no por cumpli. Awe lo topa cu hende cu ta exagera y ta oportunista cu ta priminti loke nan no por cumpli y ta confundi bo. Esey ta aplica na bo area sentimental y amoroso. Number: 5, 15, 29 y 48.



Sagitario

Loke bo descubri lo yuda bo haci bo bida di nobo. Lo bo haya sa cu bo tin mas loke mas bo ta kere, tanto den bo bida amoroso como den bo economia y medio laboral. Number: 3, 12, 24 y 35.



Capricornio

Lo bay tin areglonan prometedor den bo bida sentimental. Dilanti di bo lo bay tin un gran variedad di opcion y caminda, oportunidadnan cu lo ta habriendo segun cu e fin di siman ta transcuri. Number: 6, 11, 28 y 35.



Aquario

Bo ta canando sigur riba e caminda di amor. Lo pio a pasa y awor bo ta un biaha mas riba e caminda solido di amor y resolucion. Incertidumbre nan lo keda atras, supera y lubida. Number: 2, 18, 29 y 34.



Pisces

Finalmente ta sosode loke bo tabata spera. E fin di siman aki lo ta asina excitante manera cu bo kier, ya cu den bo mannan lo ta e medionan pa transforma bo realidad. Number: 13, 27, 29 y 44.

BON DIA Aruba

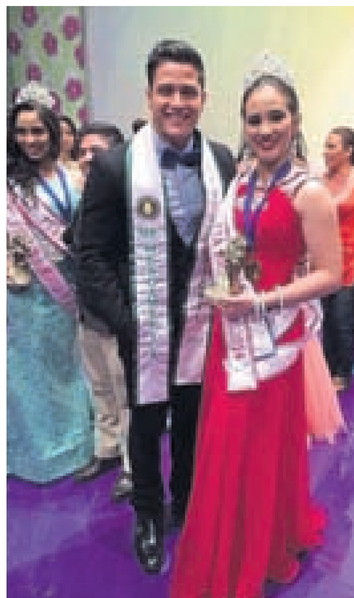
Stephanie de Andrade corona como Teen Belleza Americana 2014







ORANJESTAD – Na e Festival de la Belleza Americana Aruba su representante den categoria hubenil Stephanie Selena de Andrade a gana e corona di Teen Beyeza Americana 2014 .



Aña pasa e hoben di 17 aña a keda corona pa Miss Teen Aruba International, segunda finalista. Asina el a haya e oportunidad di representa Aruba den e certamen di Festival de la belleza Americana na El Salvador.

Tabatin 25 representantenan di Centro y Sur America, y Caribe a participa den categorianan Baby, Little, Pre Teen, Petite, Teen, Miss & Mister. E candidatanan a keda durante algun dia na un hotel di playa yama Estereo y Mar unda nan tabata tin algun seccion di nan di potretnan oficial cu a wordo tuma.

Nan tambe a bishita algun luganan tipico, despues a keda na e hotel principal cu tabata Crown Plaza, unda tabata tin entrenamentonan y tambe entrevista cu hurado, segun e delegacion di Aruba.

Otro premio pa Stephanie

Diasabra pasa durante henter dia e candidatanan a train den e teatro Fepade na unda e evento a tuma luga. E apertura a tuma luga unda tur representante mester a bisa nan nomber den nan trahe nacional. Despues a pasa pa anuncia e ganadoranan den traha nacional y aki Stephanie a gana esaki den categoria Teen. Cu "un trahe espectacular" den tononan blauw y ros unda hasta e maestronan di ceremonia tabata comenta riba e piesa unico aki, segun e delegacion Arubano. Despues a sigui e desfile den trahe de baño pa cual aki tambe a duna algun premio, unda Aruba su representante a ricibi e premio di Miss Teen Cultura. Den e parti di trahe di gala, Stephanie a sa di luci un trahe di gala espectacular den e color cora cu a haci un impacto riba escenario y aki tambe a logra e titulo di Miss Teen Elegancia.

Na final di e anochi e felicidad tabata completo, segun e delegacion, ora cu Aruba den representacion di Stephanie de Andrade a keda corona como Teen Beyeza Americana 2014 .❑

Premio di Zoover pa Paradera Park







ORANJESTAD - Despues cu e website Zoover a nombra Aruba como miho destinacion di vakantie pafo di Europa, a sali na cla cu tin un otro ganado Arubano. Paradera Park tambe a gana e premio pa miho compleho di apartamento turistico na Aruba.

Zoover ta un website independiente Hulandes unda hende por comparti nan experiencianan di vakantie y ta evalua destinacionnan.

Esaki ta e prome biaha cu Paradera Park y Aruba a wordo premia pa e website Europeo aki, cual awo ta disfruta di hopi popularidad y ta wordo bishita pa 185 miyon usuario tur aña.

E Zoover Awards 2014 a ricibi 175,000 voto, cual ta 40,000 voto mas compara cu 2013. E premionan aki a wordo estableci pa reconoce e acomodacionnan di vakantie mas popular y mas miho na tanto Hulanda como den exterior. E Zoover Awards a wordo entrega na acomodacionnan na 60 pais.

Orguyoso

"Nos ta hopi contento cu e reconocemento di Zoover. E ta un otro logro mas den nos 20 aña di existencia. Pa e ultimo dies añanan consecutivo, e website di evaluacion Mericano, esta TripAdvisor, a reconoce y premia nos. Awo nos por agrega e reconocemento di mas halto door di un website di evaluacion Europeo, esta Zoover, cual berdad ta tremendo y ta haci nos sumamente orguyoso," tabata e palabranan di Director Gerente Deborah de Weerd.

"Nos ta ricibi un variedad di nacionalidad na Paradera Park, manera huespednan di Norte y Latino America, como tambe huespednan local, Hulandes y di otro paisnan Europeo. E hecho cu nos a wordo reconoci y premia pa dos di e websitenan di evaluacion mas renombra den nos top mercadonan, ta un indicacion cu nos huespednan berdad ta aprecia nos producto y servicio." Paradera Park ta pertenece na un solo famia y exitosamente ta ricibiendo huespednan internacional na Aruba ya pa 20 aña. E compleho di apartement di 17 unidad ta situa na Paradera.❑